

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953. április 1. 6 óra perc

Az "Osztrák Népi Ellenzék" elnökségének ülése

1 T-23 HP/V1/1a Rudai Bécs 1953. április 1./TASzSz/

Az "Osztrák Népi Ellenzék" elnöksége Bécsben ülést tartott.

Dobretsberger professzor beszédében hangsúlyozta, hogy az "Osztrák Népi Ellenzék" választási hadjáratában részt vett valamennyi szervezet és csoport egyöntetűen sikraszállt az "Osztrák Népi Ellenzék" működésének folytatása mellett. Jelenleg a szervezetnek mintegy 900 bizottsága működik Ausztriában.

Dobretsberger professzor ismertette az "Osztrák Népi Ellenzék" programját, amelynek valóra váltásáért a szervezet harcolni fog. A program célul tűzi ki Ausztria termelőcrőnének az ország, nem pedig idegen államok érdekében történő növelését, a javak igazságos elosztását, a demokratikus jogok megvédését, külpolitikai téren az ország legszigorubb szemléltetését, kivülmaradását mindenféle katonai és fegyverkezési programon s a hidegháborun.

Dobretsberger professzor beszédének megvitatása után az ülés egyhanguan azt a határozatot hozta, hogy az "Osztrák Népi Ellenzék" jelenlegi formájában tovább folytatja működését, s utasította a szervezet vezetőségét, hogy végezzen aktív munkát a program valóra váltása érdekében./MTI/

- . -

Dán szakszervezetek tiltakozása a túlméretezett katonai kiadások ellen

2 T-69 By/te/1a Rudai Kopenhága 1953. április 1./TASzSz/

Március 29-én a Seeland, Laaland és Falster szigetek segéd munkásainak szakszervezetei értekezletet tartottak Kopenhágában. Az értekezlet résztvevői több mint 20.000 segéd munkást képviseltek. /folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 2. kiadás

1953. április 1.

6 óra 05 perc

/Dán szakszervezetek tiltakozása...folyt./ T By/te/lm Rud di

Az értekezletet Christensen, a kikötőmunkások szakszervezetének elnöke nyitotta meg. Christensen kiemelte a munkanélküliek súlyos helyzetét, majd rámutatott, hogy ez a kérdés minden munkást nyugtalanít és hogy a munkások nem hajlandók megbékélni ezzel a helyzettel. A kelet-európai országokkal való kereskedelem megszüntetésére kiadott amerikai parancs a kikötőmunkások számára különösen súlyos csapást jelent. E parancs következtében csupán a kopenhági szabadkikötő teherforgalma csaknem 500.000 tonnával csökkent.

Andreasen, a kopenhági hajóépítő munkások szakszervezetének elnöke rámutatott a Dánia és a kelet-európai országok közötti kereskedelmi kapcsolatok és különösen a Szovjetunió részére történő hajóépítések hatalmas jelentőségére Dánia ipara és külkereskedelme szempontjából.

Az értekezlet résztvevői határozatot hoztak. A dán Riksdaghoz és a kormányhoz intézett határozatukban követelik a békés célokat szolgáló építkezések fokozását és ugyanakkor tiltakoznak a munkanélküliséget előidéző néppellenes politika, valamint az adóteher növelését és az árak emelkedését előidéző túlsúlyozott katonai kiadások ellen. /MTI/

- . -

Reakciós döntés a francia nemzetgyűlésben a parlamenti képviselők mentelmi jogának kérdésében

3 & Bz/lm/lm Hi di  
4.5

P á r i z s 1953. április 1. /MTI/

A francia nemzetgyűlés törvényelőkészítő bizottsága újból megvitatta a nemzetgyűlés által 1949-ben elfogadott törvényjavaslatot, amelynek értelmében, ha felfüggesztik egy parlamenti képviselő mentelmi jogát, a mentelmi jog felfüggesztése után a bíróság csak azért a vétségért vonhatja felelőségre amellyel a mentelmi jog felfüggesztését is indokolták.

A francia nemzetgyűlés által 1949-ben elfogadott törvényjavaslatot a francia köztársasági tanács nem fogadta el, így az nem emelkedett törvényerőre. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953. április 1.

6 óra 10 perc

/Reakciós döntés...folyt./ & Br/Lm/lm Hi di

A francia nemzetgyűlés törvényelőkészítő bizottsága most javasolta: a nemzetgyűlés fogadja el a szóbanforgó törvényjavaslatot és miután az megjárta minden fórumot, emelkedjen törvényerőre. A francia nemzetgyűlés törvényelőkészítő bizottságának idevonatkozó jelentését Coudert radikálispartii képviselő olvasta fel a nemzetgyűlésben.

A jelentés felolvasását követő vitában André Piérard, a Francia Kommunista Párt képviselője pártja nevében követelte a törvényjavaslat elfogadását.

A kormány arra kérte a nemzetgyűlést, hogy a törvényjavaslat ellen foglaljon állást és utasítsa vissza annak megszavazását.

A nemzetgyűlés többsége - engedve a kormány nyomásának - visszautasította a törvényelőkészítő bizottság jelentésében javasoltakat, vagyis megtagadta az egyszer már megszavazott törvényjavaslat elfogadását.

A francia nemzetgyűlés reakciós többségének állásfoglalása miatt, ha a jövőben egy parlamenti képviselőt valamely vétség miatt megfosztanak mentelmi jogától, a későbbiekben a bíróság a mentelmi jog felfüggesztése előtt szóban nem került vétségért, vagy büncselekményért is felelősségre vonhatja a képviselőt, aki mentelmi jogát elvesztette. R.

Gyakorlatilag ez megtörtént 1949-ben, amikor a madagaszkári képviselőket megfosztották mentelmi joguktól olyan cselekményre való hivatkozással, amely legfeljebb öt évig terjedő börtönbüntetéssel sújtható. De - miután a madagaszkári képviselőket megfosztották mentelmi joguktól - a bíróság gyilkosságra való felbujtással vádolta őket és miután a vád gondosan előregyártott okiratokkal, tanvallomásokkal "bizonyítottá" vált, a madagaszkári képviselőket halálra ítélték.

A kommunista képviselők új vita megtartását követelik, amelynek eredményeként kötelezni lehetne a köztársasági elnököt a törvény életbeléptetésére.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K.4. kiadás

1953. április 1.

6 óra 15 perc

Az Összkinai Szakszervezeti Szövetség táviratban tiltakozott a francia kormányról André Stil és a CGT több vezetőjének letartóztatása miatt

4 U BM/Lt/lm Kt di  
4

P e k i n g

1953. április 1./Uj Kina/

Az Összkinai Szakszervezeti Szövetség táviratban tiltakozott a francia kormányról André Stilnek, a "l'Humanité" főszerkesztőjének és a CGT több vezetőjének törvénytelen letartóztatása miatt.

"A kínai munkásoztag - hangzik a távirat - mélyszéges felháborodással értesült, hogy a francia kormány - miközben Alain Le Léap, a CGT főtitkára és más békeharcosok még mindig börtönben vannak - letartóztatta Lucien Molino-t, a CGT titkárát, André Tollet szakszervezeti vezetőt és André Stilt, a "l'Humanité" főszerkesztőjét, önkényesen házkutatást tartott szakszervezeti helyiségekben és kísérletet tett Benoit Frachon, a CGT főtitkára, valamint Marsel Dufriho, az állami alkalmazottak szakszervezete főtitkárának letartóztatására. A francia kormány ezeket az aljas büntetőintézkedéseket abban az időben követte el, amikor a francia népnek a bonni és a párizsi szerződések ellen vívott harc országos méretet ölt és amikor a francia nép mind nagyobb elszántsággal követeli a szennyos vietnami gyarmati háború befejezését. Ez a tény világosan bizonyítja, hogy a francia hatóságok ismét egy lépéssel tovább mentek a nemzet érdekeinek elárulása és az amerikai imperializmus háborús politikájának előtérbe való meghunyászkodás terén.

A kínai munkásoztag teljes erejével támogatja a francia dolgozó nép tiltakozási akcióját, követeli Molino, Tollet, Stil és Le Léap haladéktalan szabadonbocsátását, valamint a Frachon és Dufriho ellen kibocsátott letartóztatási parancs visszavonását."

Az Összkinai Szakszervezeti Szövetség a CGT-hoz intézett táviratában hangsúlyozza: "A kínai munkásoztag - mélyszéges felháborodással értesülve a francia kormány terrorintézkedéseiről - erőlyesen tiltakozott a francia kormányról. A kínai munkásoztag teljes erejével támogatja a francia dolgozó nép tiltakozási akcióját és szilárd meggyőződése, hogy a francia dolgozók még szorosabban fűzik egységüket, bátran haladnak előre és harcolnak Molino, Tollet, Stil és Le Léap elvtársak szabadonbocsátásáért, valamint a Frachon és Dufriho elvtársak ellen kiadott letartóztatási parancs visszavonásáért. /folyt.köv./ TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1953. április 1. 6 óra 20 perc

/Az öszkinai Szakszervezeti...folyt./ U BI/Lt/lm Kt di

A kínai nép - akárosak a világ minden becsületos népe - mindvégig ott áll a francia dolgozók oldalán."/MTI/

- . -

Könnyfakasztó bombák a munkások ellen

5 ö Hi/Sné/lm di  
Ny-He

1953. április 1.

A "DPA" jelentése szerint Mühlhausenben hétfőn délután a rendőrség támadást indított 4000 káliumbányában dolgozó munkás ellen, mert azok tiltakoztak, hogy a bányatulajdonosok erre a hétre négy nem fizetett szünnapot rendeltek el.

A rendőrök puskatussal támadtak a munkásokra és könnyfakasztó bombákat dobtak közéjük.

- . -

Rendőri házkutatások Algírban

6 ö Hi/Sné/lm di  
Y-Wn

1953. április 1./MTI/

A francia kormány a haladó szervezetek elleni terrorintézkedései áttérjedtek Algírra is. Az "AFP" beszámol arról, hogy kedd reggel különböző algíri szervezeteknél, így az "Alger-Republicain" című lap helyiségeiben házkutatásokat tartottak.

A házkutatások egész délelőtt folytak.

- . -

Ujabb kormányalakítási próbálkozások Ausztriában

7 ö Hi/Sné/lm di  
Y-Ks

B é c s 1953. április 1./MTI/

Ismét megkezdődtek a tárgyalások az osztrák kormány összetételéről. Az "AFP" jelentése szerint kedden reggel Julius Raab kijelölt miniszterelnök vezetésével kormányalakítási tárgyalások kezdődtek a Néppárt és a Szocialista Párt képviselői között.

- . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1953. április 1.

6 óra 20 perc

/Az összkínai Szakszervezeti...folyt./ U BI/Lt/lm Kt di

A kínai nép - akárcsak a világ minden becsületes népe - mindvégig ott áll a francia dolgozók oldalán."/MTI/

- . -

Könnyfakasztó bombák a munkások ellen

5 ö Hi/Sné/lm di  
Ny-He

1953. április 1.

A "DPA" jelentése szerint Muhlhausenben hétfőn délután a rendőrség támadást indított 4000 káliumbányában dolgozó munkás ellen, mert azok tiltakoztak, hogy a bányatulajdonosok erre a hétre négy nem fizetett szünnapot rendeltek el.

A rendőrök puskatussal támadtak a munkásokra és könnyfakasztó bombákat dobtak közéjük.

- . -

Rendőri házkutatások Algírban

6 ö Hi/Sné/lm di  
Y-Wn

1953. április 1./MTI/

A francia kormánynak a haladó szervezetek elleni terrorintézkedései átterjedtek Algírra is. Az "AFP" beszámol arról, hogy kedd reggel különböző algíri szervezeteknél, így az "Alger-Republicain" című lap helyiségeiben házkutatásokat tartottak.

A házkutatások egész délelőtt folytak.

- . -

Újabb kormányalakítási próbálkozások Ausztriában

7 ö Hi/Sné/lm di  
Y-Ks

B é c s

1953. április 1./MTI/

Ismét megkezdődtek a tárgyalások az osztrák kormány összetételéről. Az "AFP" jelentése szerint kedden reggel Julius Raab kijelölt miniszterelnök vezetésével kormányalakítási tárgyalások kezdődtek a Néppárt és a Szocialista Párt képviselői között.

- . -

R.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6. kiadás

1953 április 1

12 6 05 p

Enlőknövet avattak fel az egyiptomi Rosetteben az angolok felett aratott egyik győzelem emlékére

8 ó Hl/Sné/J di  
Q-br

1953 április 1 /MTI/

Δ "Reuter" jelentése szerint Rosetteben kedden felavatták azt az enlőknövet, amelyet az angolok felett 146 évvel ezelőtt aratott egyiptomi győzelem emlékére emeltek.

Az "Al Ahram" című egyiptomi lap ezzel kapcsolatban a következőket írta: "Az egyiptomiak készek ne ismételní ezt a diadalt, ha a dolgok rosszabbodni fognak ..."

Δ "Reuter" szerint a rossetei csata évfordulóját a múltban külön nem ünnepelték meg.

- - -

Kim Ir Szon marsall nyilatkozata

9 U Kó/b/J Rud, Kor P h e n j a n , 1953 április 1 /Uj Kína/  
5

Kim Ir Szon marsall, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke kedden a következő nyilatkozatot tette:

"Osou En-laj, a Kínai Népköztársaság Központi Népi Kormányának Népi Közigazgatási Tanácsának elnöke és a Központi Népi Kormány külügyminisztere 1953 március 30-án nyilatkozatot tett a beteg és sebesült hadifoglyok kioszereléséről és az egész hadifogolykérdés rendezéséről a koreai fegyverszüneti szerződés megkötése érdekében.

K Δ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya ezzel kapcsolatban a következő nyilatkozatot teszi:

Δ Kínai Népköztársaság kormányának onlított nyilatkozatát a Kínai Népköztársaság kormányának és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának együttes és egyhangú véleménye alapján dolgozták ki. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás

1953 április 1

12 6 10 D

• /Kín Ir Szen marsall nyilatkozata, 1. folyt./ U Ké/b/J Rud, Kor

▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya teljes mértékben egyetért a politikai helyzetnek a nyilatkozatban kifejtett elemzésével és a nyilatkozatban felsorolt különféle konkrét következtetésekkel és javaslatokkal.

▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya nemcsak szívvél-lélekekkel támogatja a Kínai Népköztársaság kormányának ezt a nyilatkozatát, hanem teljesen igazságosnak is tartja azt a koreai háború megszüntetése céljából. ▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya a két fél között Keszonban és Pannindzsonban folytatott tárgyalások során állandóan a béke megővésére és megszilárdítására irányuló politikáját követte és minden erőfeszítést megtett a háborúnak végetvető megállapodás mielőbbi megkötése érdekében.

▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya - a további vérontás gyors megszüntetése reményében - Csou En-laj nyilatkozatának javaslatai értelmében megtette az előkészületeket a további intézkedésekre, amelyek lépést jelentenek nemcsak a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélésének, hanem az egész hadifoglykérdésnek - a fegyverszüneti szerződés megkötése egyetlen akadályának - sikeres megoldása felé is. Ezek az intézkedések biztosítanak mindazoknak a hadifoglyoknak a hazatelepítését, akik hazatelepítésükhöz ragaszkodnak és a többi hadifogoly átadását valamilyen senleges állannak hazatelepítésük kérdésének igazságos megoldása érdekében, hogy így elérhető legyen a koreai háborúnak végetvető fegyverszüneti megállapodás.

▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya újból hangsúlyozza a koreai kérdés békés rendezésére irányuló politikáját és úgy véli, hogy a hadifoglyok hazatelepítésének kérdésével kapcsolatos új intézkedések alapján hozzájárulhat a koreai háború mielőbbi befejezéséhez, amit az egész világ békeszerető népei hón óhajtának.

▲ Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának az a meggyőződése, hogy ha az ENSZ haderői őszintén kívánják a békét, akkor el kell fogadniuk ezt a méltányos javaslatot. /MTI/

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 8. kiadás

1953 április 1

10 6 55 p

Gruzia dolgozói elbucsztak Yves Fargetól

10 T-74 KG/Hav/J Rud, Kor T b i l i s z i , 1953 április 1 /TASzSz/

Március 31-én Tbiliszi dolgozói mélyszóval gyászal bucsuztak Yves Fargetól. Reggeltől kezdve végtelen áradatban vonultak az épülethez, ahol a ravatalt elhelyezték, hogy elbucsuzzanak attól az embertől, aki a békeharcban szerzett kiemelkedő érdemeivel kivívta a szovjet emberek, az egész haladó emberiség szeretetét és megbecsülését.

Vörös és fekete selyem drapériával borított tágas teremben, virágokkal körülvett emelvényen helyezték el Yves Farge koporsóját.

Eljöttek bucsuzni a francia nép hő fiától, a lelkes hazafitól, a bátor békeharcostól a gruz tudomány, művészet és irodalom művelői, a párt- és szovjet-funkcionáriusok, a munkások és tanulók. A ravatalnál áll az elhunyt hitvese. Itt van Zaharij Cshubianisvili, a Gruz Szovjet Szocialista Köztársaság Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke, Vlagyimir Chovrebasvili és Vaszilij Budzsiasvili, Gruzia Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkára.

Gyászballanak hangzanak. Három percenként váltják a diszórsgéget. Diszórsgéget állnak a Gruz Békebizottság tagjai, írók, tudósok, művészek. A ravatalra koszorukat helyeznek el.

A polgári gyászszertartás befejeződött. Yves Farge koporsóját fekete drapériával bevont gépkocsira helyezik. A gyászmenet a repülőtér felé tart.

A repülőtéren sok ezer ember részvételével gyászgyűlést tartottak. Ucsa Dzsaparidze, Gruzia népművésze, a Gruz Békebizottság alelnöke mondott beszédet.

- A váratlan halál kiragadta sorainkból Yves Farget, a bátor békeharcost, a francia nép dicső fiát, a Béke Világtanács tagját, a Nemzetközi Sztálin-békedíj kitüntetettjét.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9. kiadás

1953 április 1

11 6 30 p

/Gruzia dolgozói ... 1. folyt./ T KG/Hav/J Rud, Kor

- Yves Farge mindig bátran harcolt a reakció sötét erői ellen. Amikor Franciaországot a hitlerista hódítók megszállták, ő vezette a franciák Németországba hurcolása ellen küzdő országos bizottságot és a délfraanciaországi ellenállási mozgalom kiemelkedő szervezőjévé vált.

- Franciaország felszabadulása után Yves Farge az elsőek között lépett harcba a béke fenntartásáért, az új világháború elhárításáért.

- Yves Farge bátran tiltakozott az ellen, hogy az amerikai imperialisták baktériumfegyvert alkalmaznak Koreában és Kínában. Yves Farge-ot a béke ügyének önfeláldozó, feltétlen szolgálatáért Nemzetközi Sztálin-békedíjjal tüntették ki. A gruz dolgozók éppúgy, mint minden szovjet ember, mélységesen gyászolják Yves Farge-ot, a kiváló békeharcost.

A gyűlés véget ér. Yves Farge koporsóját a Moszkvába induló repülőgépen helyezik el.

A repülőtéren összegyűltek elbúcsuznak Yves Fargetől, a lelkes békeharcostól. /MTI/

- - -

▲ Szovjet Békabizottság részvétnyilvánítása a Francia Országos Békatanácsnak Yves Farge halála alkalmánál

11 T-66 By/te/J  
4

Kor M o s z k v a , április 1 /TASzSz/

▲ Francia Országos Békatanácsnak.

Drága Barátaink!

▲ mindannyiunkat ért nagy veszteség mély gyászal és kimondhatatlan fájdalommal töltötte el szívünket.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 10. kiadás

1953. április 1

12 6 30 p

/A Szovjet Békabizottság részvétnyilváníttása ... 1. folyt./ T By/te/J  
Kor

Ez év március 29-én történt gépkocsiszor-  
rensétlenségénél szerzett súlyos sérülései következtében elhunyt  
Yves Farge, felejtethetetlen barátunk, a Francia Országos Békotá-  
nács elnöke, "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű  
nemzetközi Sztálin-díj kitüntetésétje.

KG/Hav/J

4  
A vak véletlen kiragadta sorainkból a béke  
megszilárdításáért és a minden néppel való barátságért folyó kiz-  
delon bátor harcosát, a nagyszerű embert, a francia nép kiváló  
fiát, a békotábor egyik erős csapatának, a francia békameozgalom-  
nak képviselőjét és vezetőjét.

Munkássága A jóakaratu emberek az egész világon tudják,  
hogy Yves Farge/ felbecsülhetetlenül hozzájárult a népek béke meoz-  
galmának kibontakozásához. Egyik kezdeményezője és tevékeny harco-  
sa volt az öt nagyhatalom békeegyezményének megkötéséért folyó  
küzdelemnek. Önfeláldozóan harcolt a vitás nemzetközi kérdések bé-  
kés rendezése elvének diadaláért, határozottan fellépett a bakté-  
riunfegyver alkalmazása ellen. A béke védelmében, az új háboru  
előkészítése ellen mondott lángoló szavai sok békevilágkongressz-  
szuson és értekezleten hangzottak föl. Yves Farge fenntartás nél-  
kül szerette hazáját, a békeszerető francia népet. Amikor megkapta  
a Nemzetközi Sztálin-békedíjat, kijelentette: "Ebben a pillanat-  
ban a francia békeharcosokra gondolok, a leggyorsabbakra és a  
legkiválóbbakra, akik vállalati, üzemi, egyetemi, falusi és  
lakónegyedi békabizottságaikban nagy áldozatokat hoznak, hogy szer-  
beszáljanak a hazugsággal és a gyűlölettel. Nem mondanék el min-  
dent, ha nem említaném meg Önök előtt azokat a munkásokat, parasz-  
tokat, értelmiségieket, akik nagy harci irányaink örökösei, azoknak  
a hagyományoknak az örökösei, amelyek hazánkat oly nagyszerű orszá-  
gá tették".

A szovjet emberek Yves Farget szerető ba-  
rátjukként, a francia-szovjet barátság őszinte híveként ismerték.

Kedves Barátain!

Mélyszógos fájdalomunkat fejezzük ki  
Önöknek Yves Farge korai halála alkalmából. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás 1953 április 1 A/6 SJ p

/A Szovjet Békebizottság 2.folyt./ T KG/Hav/J Kor

A szovjet emberek, éppúgy, mint minden békeharcos, örökké őrizni fogják ragyogó emléket és minden erejüket a népek közötti béke fenntartása és megerősítése szent ügyére fordítják.

A Szovjet Békebizottság nevében A. Fagyecjev, N. Tyihonov, I. Erenburg, A. Kornejosuk, K. Szinonov, A. Nyesznejanov, A. Szürkeov, B. Grokov; Sz. Geraszinov, N. Popova, M. Kotov, Z. Tunanova, V. Kocsenaszov. /MTI/

Sajtókommentárok Clark - Kim Ir Szen és Peng Teh-huai levélváltásáról, valamint Csou En-laj nyilatkozatáról

12 T-13 HP/b6/J Aj, Kor

1953 április 1 /T.SzSz/

New York

Az amerikai közvélemény és sajtó élénken kommentálja Clark tábornok - Kim Ir Szen marsall és Peng Teh-huai tábornok levélváltását, valamint Csou En-laj-nak, a Kínai Népköztársaság külügyminiszterének a hadifogolycseré és a koreai tűzszünet megkötése kérdésében tett nyilatkozatát.

A "United Press" tudósítója Washingtonból közli, hogy Csou En-laj nyilatkozata "óvatosan kifejezett abbéli reménységgel töltötte el az amerikai fővárost, hogy lehetséges a béke Koreában, s végül el is érik".

A tudósító megjegyzi, hogy a külügyminisztérium egészen óvatos álláspontot foglal el "és hangoztatta, hogy addig nem tesz semmiféle hivatalos nyilatkozatot, amíg meg nem kapja Csou En-laj javaslatának azt a fordítását, amelyet maga az amerikai külügyminisztérium készített. A Washingtonban tartózkodó külföldi diplomáták több optimizmust tanúsítanak Csou En-laj javaslatával kapcsolatban, mint az amerikai hivatalos személyek".

A tudósító hangsúlyozza: tudomást szerzett arról, hogy az Egyesült Államok külügyminisztériuma a legújabb esemény kérdésében szoros kapcsolatot tart valamennyi "szövetségével". /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás 1953 április 1

12 035 p

/Sajtókommentárok ... 1.folyt./ T HP/bó/J Aj, Kor

Az "Associated Press" szerint "az elmúlt két év legnagyobb" részvényárfolyvasése zajlott le március 30-án a newyorki tőzsdén. Az árupiacon is rohamosan esnek az árak.

Mint az ENSz székházából közlik, a közgyűlés 7. ülészakának elnöke, Pearson kijelentette, hogy Csou En-laj javaslata "rendkívül fontos esemény, s kétségtelenül foglalkozni kell vele".

x x x

T HP/Gr/J

L o n d o n

Az angol közvélemény és a sajtó jelentős része kedvezően fogadta Clark-Kim Ir Szen marsall és Peng Teh-huai tábornok levélváltását.

A "News Chronicle" című lap szerkesztőségi cikkben foglalkozik Csou En-lajnak a hadifogolycsere és a tűzszünet megkötése kérdésében tett nyilatkozatával és megállapítja: a különböző bonyodalmakat háttérbe szorítja annak nyilatkozatát, hogy megvan a kiút a zsákutcából. "A tűzszünet megkötése Koreában - írja a lap - váratlanul megvalósíthatóvá vált".

A "Daily Express" című lap szerint nem szabad megengedni, hogy a jelen pillanatban a gyanakvás maradjon felül, meg kell mutatni, hogy a nyugati országok békét óhajtanak".

Az angol külügyminisztérium képviselője kedden kijelentette, hogy Anglia tanácskozásokat folytat a brit birodalom országaival, az Egyesült Államokkal, Franciaországgal és más érdekelt hatalmakkal a Kínai Népköztársaság külügyminiszterének a koreai konfliktus rendezése kérdésében tett javaslatáról.

A külügyminisztérium képviselője megállapította, hogy Csou En-laj március 30-i javaslata "gondos áttanulmányozást igényel, de első tekintetre reménykeltőnek látszik".

x x x

D /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 13. kiadás

1953 április 1

12030 p

/Sajtókommentárok ... 2.folyt./ T HP/Gr/J Aj, Kor

P á r i z s

A párizsi lapok hétfői számukban feltűnő helyen közölték Csou En-lajnak a hadifogolycsere és a koreai tűzszünet megkötése kérdésében tett nyilatkozatát.

A "L'Humanité" a pekingi rádióra hivatkozva részletesen taglalta a nyilatkozatot,

cinű polgári lap  
A "Combat" szerint Csou En-laj nyilatkozata "rendkívül fontos", mert "a nyilatkozat alapján remélhető a koreai konfliktus békés rendezését".

A "Le Figaro" cinű lap hangsúlyozza, hogy Csou En-laj javaslata nagyjelentőségű, s a legkomolyabban veendő.

"Igy hát - írja a "Franc-Tircur" cinű lap - Peking kifejezésre juttatta békeakarátát, s az, mint ráélik, valószínű és őszinte". /MTI/

- - -

Krisna Menon kommentárja Csou En-laj nyilatkozatához

13 T-16 HP/Gr/J Aj, Kor D e l h i , 1953 április 1 /TASzSz/

A delhi rádió közli:

Krisna Menon, India képviselője az ENSZ-ben, kommentárt fűzött Csou En-laj kínai külügyminiszternek a hadifoglyok hazatelepítése kérdésében tett nyilatkozatához. Kijelentette, hogy ez a nyilatkozat a reményteljesebb jövő távlatát nyitja meg a világ előtt. Igen fontos és örömdetes hír ez - mondta. /MTI/

- - -

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 14. kiadás

1953 április 1

12 640 p

Indonézia kormánya és közvéleménye támogatja Burma panaszát

14 T-11 HP/Gr/J Már, Kor D z s a k a r t a , 1953 április 1 /TASzSz/

Indonézia kormánya és széles közvéleménye támogatja Burma kormányának a Burnában garázdálkodó Kuomintang-bandák agresszív cselekményei miatt az ENSZ-ben benyújtott panaszát.

Az "Abadi" című lap üdvözi Indonézia kormányának nyilatkozatát, amelyben a kormány biztosítja Burnát arról, hogy támogatja panaszát az ENSZ-ben. A lap ezzel kapcsolatban az alábbiakat írja: "Az Északkelet-Burnában garázdálkodó Kuomintang-csapatok létszáma jelenleg 12.000 fő. Ez a szám napról napra növekszik. Az indonéz kormány helyesen járt el, amikor pártfogolta a burnai kormány panaszát. Idegen hadsereg tartózkodása valandí ország területén az illetékes kormány belcegyezése nélkül agressziós cselekménynek tekintendő. A Kuomintang-csapatoknak semmi keresnivalójuk nincs Burnában, ahol a kormány belcegyezése nélkül tartózkodnak. A Kuomintang-csapatok ráadásul óriási nyugtalanságot keltenek a lakosság körében. Rabolnak, fosztogatnak".

Az "Indonézia Najja" című lap ugyancsak üdvözi az indonéz kormányt az elhatározásáért, hogy támogatja az ENSZ elé terjesztett burnai panaszt. /MTI/

Amerikai ujságírók érkeztek Moszkvába

15 T-2 KG/Hav/J Már, Kor M o s z k v a , 1953 április 1 /TASzSz/

Március 31-én amerikai vidéki ujságok szerkesztőinek egy csoportja érkezett Moszkvába. Az ujságírócsoport a Közép-Kelet és Nyugat-Európa országaiba tett utazása során el látogatott a Szovjetunióba is. A csoport tagjai James Wick /a csoport vezetője/, D. Wick, John Biddle, Helen Biddle, Rebecca Gross, Bennett Knudson, Jane McIlwaine, Marcel Dariaux, Martha Hoyles és Eugene Simon.

A szerkesztőket a vnukovói repülőtérre a szovjet sajtó képviselői fogadták. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953 április 1

12 ó 40 p

▲ szovjet dolgozók örömmel fogadták az árleszállítást

19 T-17 PL/Gr/J Aj, Kor M o s z k v a , 1953 április 1. /T.SzSz/  
3

▲ szovjet dolgozók nagy örömmel fogadták a Szovjetunió Minisztertanácsának és a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának határozatát az élelmiszerek és iparcikkek állami kiskereskedelmi árának újabb, hatodik leszállításáról. A szovjet emberek úgy tekintik ezt a határozatot, mint újabb ragyogó megnyilvánulását annak, hogyan gondoskodik a párt és a kormány a dolgozók jólétének további emeléséről.

Erről beszéltek a moszkvaiak is, amikor értesültek az újabb árleszállításról.

A moszkvai "Dinamo"-gyár munkásainak gyűlésén N. Vasziljev szerelőlakatos köszönetet mondott a Kommunista Pártnak és a szovjet kormánynak azért a szüntelen gondoskodásért, amelyet a dolgozók anyagi jólétének és kulturális színvonalának emelése iránt tanusít. Elmondta, hogy a tavalyi árleszállítás csaknem kétszer rubel megtakarítást jelent családjának. Az új árleszállítás eredményeképpen reálbére több mint két és félszer rubellel emelkedik évente.

▲ leningrádi üzemek és gyárak műhelyei ben is gyűléseket tartottak az esti műszak dolgozói, amikor értesültek az árleszállításról.

- Szeretett Kommunista Pártunk legfontosabb kötelességének tartja - mondta Konsztantyin Nyikityin, a "Kirov"-gyár öntője - hogy állandóan gondoskodjék rólunk, egy szovjet emberéről.

Gyűlést tartottak a rigai villamosgépgyárban is. A gyűlésen felszólaló Konsztantyin Kuznecisz szerelőbrigádvezető elmondta, milyen megtakarítást jelent családjának az újabb árleszállítás. Kuznecisz munkabére az utóbbi évek folyamán másfélszeresre emelkedett, reálbére pedig az ezen idő alatt történt árleszállításokat figyelembevéve háromszorosára emelkedett. Hasonlóképpen emelkedett a többi munkások munkabére is.

/Folyt. köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953 április 1

12 ó 45 p

/A szovjet dolgozók ... l. folyt./ T PL/Gr/J Aj, Kor

Δ az új árleszállítás híre gyorsan elterjedt Szovjet-Üzbekisztán városaiban és falvaiban is.

A párt és a kormány a halhatatlan Sztálin végakarátát tá jositve mindent megtesz azért, hogy a szovjet emberek élete napról napra szebbé és boldogabbá váljék - mondta Dzsunabaj Ahmedov, a Taskent területi "Vörös Üzbekisztán" gyapottermesztő kolhoz brigádvezetője.

Hasonló visszhangok érkeznék Ukrajnából, Bjelorusziából, Gruzsiából, Kazahsztánból és a Szovjetunió többi köztársaságaiból is. /MTI/

- - -

Vasutasztrájk Pittsburghban

16 T-3 KG/Hav/J Aj, Kor New York, 1953 április 1 /TASzSz/

Mint a sajtó jelenti, a pittsburghi fémgyárakat összekötő vasutalégvázások négy és félezer munkásának sztrájkja arra kényszerítette a United States Steel Company tulajdonában lévő négy nagy fémgyárat, hogy leállítsák a munkát.

Δ sztrájkolók munkabeszüntetésükkel tiltakozásukat fejezik ki az ellen, hogy a United States Steel Company leányvállalata, a Union Railroad Company olbocsátott két vasutat. /MTI/

- - -

Δ fülöpszigeti kormány a fülöpszigeti-amerikai kereskedelmi szerződés módosítását kéri

17 T-72 KG/Hav/J Aj, Kor Bangkok, 1953 április 1 /TASzSz/

Manila jelentések szerint Quirino, a Fülöpszigetek elnöke táviratot intézett Eisenhowerhoz, az Egyesült Államok elnökéhez, amelyben javasolja az 1946 évi fülöpszigeti-amerikai kereskedelmi szerződés módosítását. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953 április 1

14605 P

/A fülöpszigeti kormány ... 1.folyt./ T KG/Hav/J Aj, Kor

Quirino javasolja, hogy a két kormány képviselői haladéktalanul kezdjenek tárgyalásokat a kereskedelmi szerződés szükséges módosításairól. A fülöpszigeti kormány nem ért egyet a szerződés sok pontjával, különösen azzal a részével, amely előírja az amerikai áruk korlátlan bevitelét a Fülöp-szigetekre és ugyanakkor korlátozza a fülöpszigeti áruk kivitelét az Egyesült Államokba. /MTI/

---

Brazília Kommunista Pártja megalakulásának 31.évfordulóját ünnepelte

18 T-62 sn/Sk/J Aj, Kor M o n t e v i d e o , 1953 április 1 /T:SZS/

Az "Imprensa Popular" című lap jelenti, hogy a kommunisták az egész brazil néppel együtt megünnepezték Brazília Kommunista Pártja megalapításának 31.évfordulóját. Igen sok városban és üzenben gyűléseket tartottak ebből az alkalomból. Brazília haladó sajtója részletesen foglalkozik a kommunista párttal, s a pártnak a békéért, a kenyérért és Brazília nemzeti függetlenségéért vívott harcával. /MTI/

---

A francia gyarmati hatóságok folytatják megtorló intézkedéseiket Észak-Afrika népei ellen

20 T-58 sn/Sk/J Aj, Kor P á r i z s , 1953 április 1 /T:SZS/

K A francia gyarmati hatóságok tovább folytatják megtorló intézkedéseiket Észak-Afrika népei ellen. A "l'Humanité" jelentése szerint a francia bíróság négyhónapi börtönbüntetésre és 100.000 frank pénzbüntetésre ítélte Hocine Lahuel-t; a demokratikus szabadságjogokért küzdő mozgalom főtitkárát. "Büne" az volt, hogy a sajtóban közzétett cikkében leplezte az északafrikai francia gyarmati alnyomást és ismertetete az algiri nép harcát Algirnak az agresszív Atlanti Szövetség rendszerébe való bekapcsolása ellen. /Folyt.köv./  
/algiri

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1953 április 1

146/10 p

/A francia gyarmati hatóságok ... 1. folyt./ T sm/Sk/J Aj, Kor

Hasonló "bűnért" hasonló ítéletet hoztak Ahmed Mezerna, a demokratikus szabadságjogokért küzdő mozgalom elnöke ellen is. Különböző időtartamu börtönbüntetésre és nagyobb összegű pénzbírságra ítélték a párt sok más aktív tagját hazafias tevékenységéért.

/algiri

A "L'Humanité" szerint a tuniszi francia katonai törvényszék három halálos ítéletet is hozott a nemzeti felszabadító mozgalom résztvevői ellen. E három ítélettel tizennyolcra emelkedett a halálra ítélt hazafiak száma Tuniszban.

Észak-Afrika népei, válaszul a francia gyarmatosítók megtorló intézkedéseire, fokozzák nemzeti felszabadító harcukat. Néhány nappal ezelőtt Dzsemmal tuniszi városban hatalmas tüntetés volt az ország nemzeti függetlenségéért, a kommunista párt és a gyarmati elnyomás ellen harcoló más szervezetek vezetőinek kiszabadításáért folyó harc jegyében. /MTI/  
/vezetőinek

---

Befejeződött az albán nemzetgyűlés ülásszaka

21 T-9 HP/Gr/J Már, Kor T i r a n a , 1953 április 1 /TASzSz/

Március 30-án befejeződött az Albán Népköztársaság nemzetgyűlésének ülásszaka. Az ülásszakon elfogadták az 1953 évi állami költségvetést, az új büntetőperrendtartást, a nemzetgyűlés elnökségének több törvényerejű rendeletét, egyes már érvényben lévő törvényerejű rendeletek módosítását, s módosították a Legfelső Bíróság és a körzeti katonai bíróságok, valamint a nemzetgyűlés költségvetési és törvényhozási bizottságának összetételét. /MTI/

---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1953 április 1

14 6/10

p

/A francia gyarmati hatóságok ... 1.folyt./ T sn/Sk/J Aj, Kor

Hasonló "bünért" hasonló ítéletet hoztak Ahmed Mezerna, a demokratikus szabadságjogokért küzdő mozgalom elnöke ellen is. Különböző időtartamu börtönbüntetésre és nagyobb összegű pénzbírságra ítélték a párt sok más aktív tagját hazafias tevékenységéért.

/algiri

A "l Humanité" szerint a tuniszi francia katonai törvényszék három halálos ítéletet is hozott a nemzeti felszabadító mozgalom résztvevői ellen. E három ítélettel tizennyolcra emelkedett a halálra ítélt hazafiak száma Tuniszban.

Észak-Afrika népei, válaszul a francia gyarmatosítók megtorló intézkedéseire, fokozzák nemzeti felszabadító harcukat. Néhány nappal ezelőtt Dzsemmal tuniszi városban hatalmas tüntetés volt az ország nemzeti függetlenségéért, a kommunista párt/és a gyarmati elnyomás ellen harcoló más szervezetek vezetőinek kiszabeditásáért folyó harc jgyében. /MTI/  
/vezetőinek

---

Befejeződött az albán nemzetgyűlés ülásszaka

21 T-9 HP/Gr/J Már, Kor T i r a n a , 1953 április 1 /TASzSz/

Március 30-án befejeződött az Albán Népköztársaság nemzetgyűlésének ülásszaka. Az ülásszakon elfogadták az 1953 évi állami költségvetést, az új büntetőperrendtartást, a nemzetgyűlés elnökségének több törvényerőjű rendeletét, egyes, már érvényben lévő törvényerőjű rendeletek módosítását, s módosították a Legfelső Bíróság és a körzeti katonai bíróságok, valamint a nemzetgyűlés költségvetési és törvényhozási bizottságának összetételét. /MTI/

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953 április 1

146/10 p.

A belga szakszervezetek jobboldali szocialista vezetői visszavonták a március 30-ra bejelentett általános sztrájkot

22 T-61 sm/Sk/J Aj, Kor B r ü s s z e l , 1953 április 1 /TISzSz/

A haladó szellemű belga sajtó megállapítja, hogy a belga szakszervezetek jobboldali szocialista vezetői ismét elárulták a dolgozók érdekeit. A Belga Általános Munkásszövetség jobboldali szocialista vezetés alatt álló országos bizottsága ugyanis visszavonta a március 30-ra tervezett általános sztrájk bejelentését. Korábbi döntés értelmében ezt a sztrájkot a dolgozók szociális ellátását jelentős mértékben lerontó és a betegségi és rokkantsági segélyeket csökkentő munkásellenes törvény elleni tiltakozásul jelentették be. A belga szakszervezetek jobboldali szocialista vezetői a tömegek nyomasztására eleinte egytértettek a sztrájk bejelentésével. Hamarosan elárulták azonban a dolgozók érdekeit, megalkudtak a kormány képviselivel és visszavonták az általános sztrájk bejelentését.

A "Drapeau Rouge" jelenti, hogy az ipari vállalatok dolgozói élesen tiltakoznak a jobboldali szocialisták újabb árulása ellen. /MTI/

- - -

A Német Tönörülés tanácsának felhívása a demokratikus jogok védelmére

23 G fn/Gk/J Rud, Kor D ü s s e l d o r f , 1953 április 1 /ADN/

A Német Tönörülés tanácsa kedden felhívást intézett Nyugat-Németország polgáraihoz, hogy a bonni és párizsi háborus szerződés ellen folytatott parlamenten kívüli ellenállási akciókkal védjék meg az alkotmányban lefektetett jogukat, Nyugat-Németország ifjuságát mentse meg a kényszerbehívásoktól és közös erővel teremtse meg az előfeltételeket a nemzeti újraegyesítés kormányának létrehozásához.

A Német Tönörülés tanácsának felhívását Nyugat-Németország e hazafias mozgalmának 90 vezető személyisége írta alá. /Folyt.köv./

KO

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 20. kiadás

1953 április 1

14 ó 15 p

▲ Német Tömörülés tanácsának felhívása ... 1.folyt./ G fn/Gk/J  
Rud, Kor

▲ Német Tömörülés tanácsa vasárnap Düsseldorfban ülést tartott. Az ülésről közleményt adtak ki, amelyben megbélyegzik a bonni és párizsi háborus szerződések ratifikálását. ▲ Német Tömörülés közleményében hangsúlyozza, a német népre most az a feladat vár, hogy megakadályozza a szerződések végrehajtását és kezébe vegye Németország békés uton történő egyesítésének ügyét. /MTI/

▲ Német Demokratikus Nőszövetség levele a bonni szövetségi gyűlés elnökségéhez

24 G fn/Gk/J Rud, Kor Berlin, 1953 április 1 /ADN/  
4.5

▲ Német Demokratikus Nőszövetség elnöksége 1953 március 30-án levelet intézett a bonni szövetségi gyűlés elnökségéhez.

Az összes német asszonyok és anyák nevében a legélesebben tiltakozunk a szegényletes háborus szerződéseknek a bonni szövetségi gyűlésben történt ratifikálása ellen - írja a levél. - Tiltakozunk a fasiszta módszerek alkalmazása ellen, amelyekkel Lehr rendőrei az Adenauer-kormány utasítására alkalmaznak. Adenauer a német nép és a világ összes népei előtt nemzete árulójaként lepleződött le. Minden békeharcos, minden hazafi tudja, hogy az Adenauer-kormány, mint az amerikai nagytőke cinkosa, utjába áll a német nép boldogságának. ▲ német asszonyok és anyák fokozzák harcukat, hogy az Adenauer-kormányt megdöntsék és a szegényletes szerződéseket megsemmisítsék. /MTI/

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1953 április 1

A 6/15 P

Az Egyesült Államok 3. légihadereje lakott területek fölött tartott éles lőgyakorlatot Angliában

25 RDK & Lt/Lt/J Aj, Kor L o n d o n , 1953 április 1 /MTI/

Az Egyesült Államok 3. légihadereje, amelynek egységei Angliában állomásoznak, hosszú vizsgálat után megállapította, hogy egyik alacsonyán keringő repülőgépe július 23-án gépfegyvertűzzel árasztotta el Clacton angol várost /Essex megye/. A vizsgálat azt is megállapította, hogy a repülőgép által folytatott éles lőgyakorlatokat a tenger fölött, a partoktól egészen távol kellett volna végeznie.

A vizsgálatot a rendőrséghez érkezett számos panasz következtében indították meg.

- - -

Tizenhárom évvel ezelőtt alakították meg a Karél-Finn Szovjet Szocialista Köztársaságot.

26 T-77 KG/Hav/J Aj, Kor P e t r o z a v o d s z k , 1953 ápr. 1. /TáSzsZ 3.5

A karél finn nép március 31-én jelentős évfordulóról emlékezik meg. Tizenhárom évvel ezelőtt, 1940 március 31-én a Szovjetunió Legfelső Tanácsának 6. ülészsaka, teljesítve Karélia dolgozóinak kívánságát, történelmi jelentőségű javaslatot fogadott el a Karéliai Autonóm Köztársaság átalakításáról Karél-Finn Szovjet Szocialista Köztársasággá.

/Szovjet Szocialista

A "Leninszkoje Znanja" című lap ezt írja:

- Karélia dolgozói a szovjet ország minden népének és elsősorban a nagy orosz népnek állandó segítsége révén, Lenin-Sztálin pártjának vezetésével hatalmas munkát végeztek köztársaságunk népgazdaságának és kulturájának további fejlesztése terén. Új iparágakat létesítettek - halkonzerv, házipítő és más ipart. Sokat fejlődött az építőanyag és a cellulóz-ipar. A köztársaság népgazdaságának fő ágát, a faipart, élenjáró szovjet technikával szerelték fel. Hatalmas motoros flottát és modern halászati szerszámokat kaptak a halásztalpok. Nagy eredményeket ért el a köztársaság mezőgazdasága. /Folyt. köv./ Ka

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 22. kiadás

1953 április 1

14 ó 57 p

/Tizenhárom évvel ezelőtt ... 1.folyt./ T KG/Hav/J Aj,Kor

Állandóan emelkedik a dolgozók jóléte. Ez nagyszzerűen kifejezésre jut a lakosság vásárlóképességének növekedésében és a kereskedelmi forgalom növekedésében. Ez év januárjában és februárjában csupán az erdőkiternelő munkások telepein lévő üzletek 9 millió rubellel több különböző árut adtak el, mint a múlt év ugyanazon szakaszában.

Az anyagi jólét növekedésével együtt fejlődik a karél finn nép kulturája is. A forradalom előtti Karéliában a lakosság 10 százaléka volt csak irástudó, ma a köztársaságban megvalósították az általános hétéves oktatást és előkészítik a feltételeket az általános tízéves oktatásra való áttérésre. Karéliában 1940-hez viszonyítva kétszeresére emelkedett a főiskolai hallgatók száma, a technikumok és más középfokú szakiskolák tanulójának száma pedig csaknem négyszeresére emelkedett. /MTI/

---  
Szovjet küldöttség utazott a finn élelmiszeripari dolgozók szak-szervezetének kongresszusára

27 T-4 KG/Hav/J Aj,Kor M o s z k v a , 1953 április 1 /T.SzSz/

/élelmiszeripari Március 31-én Moszkvából Helsinkibe repültek a szovjet/szakszervezet képviselői, hogy részt vegyenek a finn élelmiszeripari dolgozók szakszervezetének kongresszusán. A küldöttség tagjai: V.Szvirid, az élelmiszeripari munkások szakszervezete központi bizottságának elnöke és V.Szanajev, a "Vörös Október"-gyár Sztálin-díjas műhelyfőnöke. /MTI/

---  
Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás 1953 április 1 15 623 p

A "T.SzSz" a Szovjetunió<sup>ban</sup>/történet hatodik árleszállításról

28 T-1 KG/Hav/J Aj, Kor M o s z k v a , 1953 április 1 /T.SzSz/  
2

Az állami kiskereskedelmi áruk új, háboru-  
utáni hatodik leszállítása a Szovjetunióban egyik szembevetendő meg-  
nyilvánulása annak, hogyan érvényesül a Szovjetunióban a szocializ-  
mus gazdasági alaptörvénye, amely az egész társadalom állandóan  
növekvő anyagi és kulturális szükségletei maximális kielégítésé-  
nek biztosítását követeli. A szocialista termelés szüntelen növe-  
kedése és tökéletesedése a legfejlettebb technika alapján - ez az  
alap, amelyre támaszkodva a szovjet kormány évről évre csökkenti  
az élelmiszerek és iparcikkek árát.

J.V. Sztálin "A szocializmus közgazdasági  
problémái a Szovjetunióban" című zseniális művében azoknak az alap-  
vető előfeltételeknek a sorában, amelyeket meg kell valósítani a  
Szovjetunióban a kommunizmusba való fokozatos átmenet érdekében,  
rámutat: "a munkások és alkalmazottak reálbérének felerősítése leg-  
alább kétszeresére, ha nem még nagyobbarányú emelése, mind a pénz-  
beni fizetés közvetlen emelése, mind pedig - különösen - a köz-  
szükségleti cikkek árának további rendszeres csökkentése útján".

Az árleszállítás a legfőbb eszköz a szovjet  
munkások és alkalmazottak reálbérének és a parasztok jövedelmének  
rendszeres emelésére. Elég rámutatni arra, hogy a közszükségleti  
cikkek árának a háboruutáni években megvalósított ötszöri leszáll-  
lítása átlag kétszeresen olcsóbbá tette a létfontosságú közszükség-  
leti cikkeket. A Szovjetunió lakossága ezáltal körülbelül 330  
milliárd rubel tiszta megtakarításhoz jutott.

Az élelmiszerek és iparcikkek állami kis-  
kereskedelmi árának 1953 április 1-i újabb leszállítása ismét je-  
lentős anyagi előnyt biztosít a lakosságnak. Így valószínűleg meg gya-  
korlatilag az a feladat, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártja  
XIX. Kongresszusának irányelvei tűztek ki: a kiskereskedelmi áruk  
csökkentésének számbavevésével ebben az ötéves tervben a munkások  
és alkalmazottak reálbérének legalább 35 százalékkal, a kolhozparasz-  
tok jövedelmét legalább 40 százalékkal kell emelni.

/Folyt. köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953 április 1

15 ó 50 p

/A "TASzSz" a Szovjetunióban történt ... 1.folyt./ T KG/Hav/J Aj, Kor

A szovjet állam rendszeresen csökkenti az árakat, állandóan bővíti a különböző közszükségleti cikkek termelését. Az ötödik ötéves terv végéig 1950-hez viszonyítva 61 százalékkal több gyapotszövetet és 54 százalékkal több gyapjuszövet, 55 százalékkal több bőrcipőt, 72 százalékkal több zsiradékot, 92 százalékkal több húst kell termelni. Jelentősen növekedik a többi ipari és mezőgazdasági áru termelése is. Az új ötéves terv első két éve alatt a Szovjetunióban a közszükségleti cikkek évi termelésének átlagos növekedése több mint 13 százalék volt /szemben az ötéves terv irányelveiben előírt 11 százalékkal/.

A Szovjetunióban a közszükségleti cikkek termelésének növekedése teljes összhangban van a lakosságnak a legkülönbözőbb áruk iránti egyre fokozódó keresletével. 1951-ben az előző évhez viszonyítva 15 százalékkal, 1952-ben pedig az előző évhez képest újabb 10 százalékkal /összehasonlítva árakban/ több árut adtak el a lakosságnak. A múlt év során az országban körülbelül hétezer új üzletet nyitottak. Az áruforgalomban jelentősen emelkedett az ipari áruk - különösen a tartós fogyasztási cikkek: gépkocsi, motorkerékpár, kerékpár, távolbalátó, butor, stb. - részesedése.

A jelenlegi ötéves terv végéig, amint ezt a Kommunista Párt XIX. Kongresszusának irányelvei előírták, a Szovjetunióban az állami és szövetkezeti kereskedelem kiskereskedelmi áruforgalmának körülbelül 70 százalékkal kell emelkednie 1950-hez viszonyítva.

A dolgozók anyagi és kulturális színvonalának állandó emelése, amelyet a szovjet állam tervszerűen valósít meg, nemcsak a közszükségleti cikkek árának csökkentésében nyilvánul meg. A Szovjetunióban a népgazdaság minden ágának hatalmas növekedése alapján szüntelenül emelkedik a nemzeti jövedelem, amelynek elosztása a Szovjetunióban, amint J.V. Sztálin rámutatott, a munkások és parasztok anyagi helyzete rendszeres emelésének és a városban és falun a szocialista termelés kibővítésének érdekében történik. A jelenlegi ötéves tervben a Szovjetunió nemzeti jövedelmének legalább 60 százalékos emelését írták elő. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953 április 1  
történet

166

p

▲ "TASzSz" a Szovjetunióban ... 2.folyt./ T KG/Hav/J Aj, Kor

A szovjet dolgozók most anyagi és kulturális szükségletek kielégítésére a nemzeti jövedelemnek körülbelül háromnegyed részét kapják meg. Ebben az összegben a munkások, alkalmazottak és kolhoz-parasztok jövedelmén kívül - amelyet a munka mennyiségének és minőségének megfelelően történő elosztás szocialista elve szerint kapnak - benne vannak azok az összegek, amelyeket az állam az ingyenes orvosi segítségre, a dolgozók és gyermekeik üdülésének megszervezésére, a társadalombiztosítási nyugdíjak kifizetésére költ. Mindezek a kiadások az első háborúutáni ötéves tervben 524.5 milliárd rubelre, az új ötéves terv első két évében 254 milliárd rubelre rúgtak és mintegy közvetlenül kiegészítették a dolgozók munkabéretét. A Szovjetunióban a néptömegek anyagi jólétének emelkedése negyözzöen bizonyítja a szocialista rendszer fölényét a kapitalista rendszer felett, szembeütően megerősíti G.M. Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének szavait arról, hogy a belpolitika terén a Kommunista Párt és a szovjet kormány fő feladata az, hogy állandóan törekedjen a munkások, parasztok, értelmiségiek, minden szovjet ember anyagi jólétének további emelésére. /MTI/

Reuter nyugatberlini polgármester amerikai utjáról

29 G fn/Gk/S Rud, Kor  
4.5

B o n n , 1953 április 1

/ADN/

Reuter nyugatberlini polgármester néhány órával az Egyesült Államokból történt visszaérkezése után Bonnban tartott sajtóértekezletén elmondotta, hogy az Egyesült Államokban több ízben kijelentette: "a német nép döntő többsége helyesli a bonni és párizsi szerződéseket". Ezt az aljas hazugságot terjesztette az Egyesült Államokban, bár-éppenugy, mint a többi jobboldali szociáldemokrata vezető - jól tudja, hogy a német nép döntő többsége ellenzi a bonni és párizsi háborus szerződéseket és elutasítja az Adenauer-kormány háborus politikáját. Amikor azt kérdezték tőle, hogy milyen benyomást keltett Amerikában a bonni és párizsi szerződések bonni ratifikálása, Reuter így válaszolt: "Az eredményt az amerikai politika sikereként könyvelik el".

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26. kiadás

1953 április 1

16 ó 15 p

/Reuter nyugatberlini polgármester ... 1.folyt./ G fn/Gk/J Rad, Kor

A jobboldali szociáldemokrata polgármester New Yorkban és Washingtonban az Egyesült Államok monopolkapitalistáinak és Eisenhower kormányának képviselőivel tárgyalt. A megbeszélések legfőbb témája Nyugat-Berlin "hidfővé" és az amerikai háborús uszítók legfőbb provokációs központjává való kiépítése volt.

Reuter amerikai útjának programját hivatalosan az ugynevezett "International Rescue Committee" dolgozta ki - az a szervezet, amelynek feladata, hogy terrorista és diverziós bandákat szervezzen a Német Demokratikus Köztársaságban és a népi demokratikus országokban végzendő "munkára".

Március 19-én McCloy volt nyugatnémetországi amerikai főbiztos Reuter tiszteletére bankettet adott, amelyen több mint ötven vezető amerikai kapitalista is részt vett. A Waldorf-Astoria hotelben, a Wall-Street monopólistáinak találkozóhelyén megrendezett banketten Reuter a nyugatnémetországi háborús előkészületekről beszélt. Az amerikai finánciók és Reuter találkozásánál részt vett/Clay amerikai tábornok is, aki mint Nyugat-Németország volt amerikai katonai kormányzója jelentősen hozzájárult Németország kettészakítottságának elmélyítéséhez. /MTI/

Lucius D.

A népi erők által elfogott csangkaisokista ügynökök vallomásaiban újabb részleteket fedtek fel az amerikai ellenőrzés alatt álló hadifogolytáborok borzalmairól

3o U IM/Mh/J Kt, Kor  
3.5

Koreai arcvonal, 1953 április 1 /Uj Kina/

A koreai-kinai népi erők nemrégiben ellenséges ügynökökből álló újabb csoportot fogtak el. A csoport tagjainak nyilatkozataiból további fény derül az amerikai ellenőrzés alatt álló dél-koreai hadifogolytáborokban naponta ismétlődő borzalmakra, amelyekkel az amerikaiak meg akarják félteleníteni a hadifoglyokat és arra akarják kényszeríteni őket, hogy letegyjenek a hazatérésre irányuló követeléseikről. /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953 április 1

166 20 P

/A népi erők által ... 1.folyt./ U IM/Mh/J Kt, Kor

A népi erők által elfogott Vej Si-hszi csangkaisekista ügynök - aki a 72. ezred parancsnoka volt a kocsedoszigeti hadifogolytáborban, majd pedig Csozsü-szigetén volt adminisztrátor a 70. ezredben és katonai oktató a 86., valamint a 2. ezredben - vallomásában elmondotta, hogy 1952 márciusban Kocsed-szigetén értekezletet tartottak az amerikai tábori csendőrség parancsnokságán. Az értekezleten egy Tokióból érkezett amerikai vezérőrnagy utasította a különböző ezredekben alkalmazott csangkaisekista ügynököket, használjanak fel minden eszközt arra, hogy félrevezetéssel és fenyegetéssel rábírnák a koreai és kínai hadifoglyokat a hazatérés megtagadására.

Azt mondta, terjesszék el a hadifoglyok között, hogy akik hazatérnek, azokat ott biztosan meggyilkolják, akik pedig állhatatosan követelik, hogy visszatérhessenek hazájukba, azokra verés vagy halál vár a táborokban.

Az értekezleten jelen volt Caj Pej-pej, a 70. ezred parancsnoka, Vang Csung-csing és Li Ta-an, a 72. ezred parancsnoka, illetve helyettes parancsnoka, Vang Cün-ning és Cseng Lien, a 86. ezred parancsnoka, illetve helyettes parancsnoka, valamint több más amerikai szolgálatban álló csangkaisekista ügynök.

A népi erők által elfogott Cso Csing-kuo csangkaisekista ügynök - aki egy ideig őr volt a 72. ezred 6. zászlóaljában - vallomásában elmondotta, hogy a 6. zászlóalj 3. századánál egy alkalommal 15 hadifoglyot könyörtelenül félholtra vertek. Egy Lin Hszue-pu nevű hadifoglyot, aki kitartott amellett, hogy vissza akar térni hazájába, Li Ta-an, a 72. ezred helyettes parancsnoka maga szart le. Lin Hszue-pu utolsó szavai ezek voltak: "Éljen a Kommunista Párt! Éljen Mao Ce-tung elnök!"

Van Ping csangkaisekista ügynök is, aki a 72. ezred őrségének parancsnoka volt, vallomásában elmondotta, hogy a hadifoglyok "rostálását" megelőző napon amerikai szolgálatban álló csangkaisekista ügynökök megsonkították a hazatelepítést követelő hadifoglyokat és a testükből kivágott húsdarabokat megfélemlítés végett a többi hadifogolynak mutogatták. TL

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 28. kiadás

1953 április 1

76 ó 20 p

/A népi erők által ... 2.folyt./ U IM/Mh/J Kt, Kor

Az ugynevezett "rostálás" napján - mondotta vallomásaiban Cao Csing-kuo - sok hadifogoly bátrán kitartott követelés mellett, hogy engedjék visszatérni hazájába. Többen a Kínai Népköztársaság himnuszát énekelték. Egy amerikai törzsőrmester botjával agyonvert egy hadifoglyot. Az amerikaiak ezután egy századnyi feyveres tábort csendőrt és egy páncélgépkocsit küldtek a táborrészlegbe, majd ismeretlen helyre elszállították onnan a hadifoglyokat.

A népi erők által elfogott Szun Csung-keng csangkaisekista ügynök - aki főoktató volt a 72. ezrednél - bevallotta, hogy többednagával agyonverte a 4. zászlóaljhoz tartozó Jang Ven-hua hadifoglyot, mert az nem akart letenni arról a követeléséről, hogy engedjék hazatérni.

Szun Csung-keng elmondotta továbbá vallomásaiban, hogy az amerikai agresszorok 1952 áprilisban a 72. és a 86. ezredet Csezsü-szigetere szállították és ott 1., 2. és 3. ezredé szervezték át. Minden egyes ujonnan alakult ezred táborrészlege köré erődöket emeltek, a táborrészlegek közepén pedig nagy erődítményt építettek, amelyekben géppuskákat helyeztek el. A táborrészlegek köré öt-hatsoros, embermagasságu szögesdrótkerítést vontak.

Az amerikai agresszorok ezekben a táborrészlegekben tovább folytatták arra irányuló kísérletüket, hogy rábíriák a hadifoglyokat a hazatérés gondolatának feladására. Mindennapos volt a verés, a kínzás és a gyilkosság. A hadifoglyok élete még rosszabbá lett, mint azelőtt volt. Minden egyes ezrednél állandóan 200-300 volt a beteges száma. A hadifoglyok azonban mindennek ellenére folytatták bátor küzdelmüket az ellenség ellen.

Az egyik elfogott csangkaisekista ügynök, Vang Ping elmondotta vallomásaiban, 1952 júniusában az Amerikai Tájékoztató Szolgálat /USIS/ fotóriportereket küldött Csezsü-szigetere, hogy azok ott filmhíradókat készítsenek a hadifoglyokról. A filmfelvételek azzal kezdődtek, hogy kizavarták sátraikból a hadifoglyokat. Helyüket több mint 200 egészséges kinézésű, jól öltözött csangkaisekista ügynök foglalta el, akik a filmfelvétel közben táncoltak, énekelték, kártyáztak és könyveket olvastak.

5 /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás

1953. április 1.

17 óra 25 perc

Alaszkában lezuhant egy amerikai lökhajtásos repülőgép

<sup>31</sup>  
Y Zsu/bog/lm Rud Kor

1953. április 1./MTI/

Az "AFP" jelenti, hogy Alaszkában kedden este lezuhant egy F-94-es lökhajtásos repülőgép.

- . -

Bányarobbanás Amerikában

32 Y Wn/Np/lm Rud Kor

1953. április 1./MTI/

Az Egyesült Államok Lovilia /Iowa állam/ városában keddre virradó éjszaka bányarobbanás történt, - jelenti az "AFP". Öt bányász meghalt.

- . -

Az ENSZ-közgyűlés március 30-i délelőtti és délutáni ülése

33 T-7 KG/Hav/lm Aj Kor New York 1953. április 1./TASzSz/  
3.5

Március 30-án az ENSZ-közgyűlés délelőtti és délutáni ülésén folytatták annak a jelentésnek megvitatását, amelyet az ENSZ főtitkára az ENSZ személyzetével kapcsolatos politikájáról készített.

A délelőtti ülésen felszólalt Egyiptom, Hollandia, Ecuador és Ausztrália képviselője. Valamennyien bíralták Trygve Lie jelentésének főbb megállapításait.

Egyiptom küldötte megállapította, hogy Trygve Lie tevékenységében nem mindig az ENSZ-alapokmányban lefektetett elvek vezetnek. Egyiptom képviselője kifejezte, hogy nem ért egyet a főtitkár jelentésében foglalt több javaslattal és felhívta a küldötteket, támogassák az arab és ázsiai országok határozati javaslatát, amely indítványozza, hogy 15 állam képviselőiből létesítsenek bizottságot, amely megvizsgálja ezt a jelentést és hogy ez a bizottság terjessze javaslatait a közgyűlés 8. üléséig.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1953. április 1. 17 óra 30 perc

/Az ENSz-közgyűlés...1.folyt./ T KG/Hav/La Aj Kor

Egyiptom küldötte rámutatott, hogy a főtitkárnak az ENSz személyzetét a széleskörű földrajzi képviselet elve szerint kell kiválasztania és nem tarthat szolgálatban olyan személyeket, akik elárulják hazájukat és most rágalmakat szórnak rá.

Hollandia és Ausztrália képviselője azzal a fenntartással támogatta az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország küldötteinek határozati javaslatát, hogy nem ért egyet Trygve Lie jelentésének egyes javaslataival.

A délutáni ülésen felszólalt K. Kiszzelev, a Bjelorusz Szovjet Szocialista Köztársaság képviselője, aki megállapította: nem volt szükséges, hogy a közgyűlés megvitassa az ENSz-személyzet tevékenységét és kötelezettségeit meghatározó elveket, mert az ENSz alapokmányának 15. fejezte kimerítően meghatározza ezeket az elveket és így ez a kérdés semmiféle kiegészítésre sem szorul.

A bjelorusz képviselő emlékeztetett az ENSz-alapokmány megfelelő pontjaira és megállapította, hogy ennek a kérdésnek a közgyűlés elé terjesztése tökéletesen szokatlan és egyáltalán nem indokolt, ha csak nem vesszük figyelembe azokat az önző célokat, amelyeket az adott esetben e kérdés megvitatásának szerzői és sugalmazói követtek. Teljesen világos, hogy ugynevezett elvek megállapításának ürügyével kísérletet tesznek arra, hogy igazolják az ENSz-titkárságon előállt tökéletesen abnormális helyzetet. Ez a helyzet annak következtében támadt, hogy Trygve Lie önkényesen és durván megsértette az ENSz-személyzet helyzetének és tevékenységének feltételeit megállapító elveket, amelyeket az alapokmány leszögez.

K. Kiszzelev részletesen bírálta Trygve Lie tevékenységét és jelentését. Rámutatott, hogy Trygve Lie megsértette az alapokmánynak az ENSz-személyzetre vonatkozó elveit és emiatt a szervezet apparátusában teljesen abnormális helyzet alakult ki. Ennek az abnormális helyzetnek következtében a titkárság munkatársai nem tudják szabadon teljesíteni nemzetközi alkalmazotti funkcióikat, holott tevékenységüknek és ezzel kapcsolatos felelősségüknek nem nemzeti, hanem kizárólag nemzetközi jellegűnek kell lennie. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953. április 1.

10 óra 50 perc

/Az ENSz-közgyűlés...2.folyt./ T KG/Hav/lm Aj Kor

Az ENSz-alapokmány értelmében - folytatta a bjelorusz képviselő - a főtitkárnak kötelezettségei teljesítése során nem szabad kikérnie sem pedig megkapnia semilyen hatalom, vagy kormány utmutatásait. Az alapokmány e megállapításainak megszegésével azonban Trygve Lie - amint ezt mindenki jól tudja - még 1949-ben titkos egyezményt kötött az Egyesült Államok külügyminisztériumával, amely szerint az amerikai szöveg ellenőrzi az ENSz-titkárság amerikai munkatársainak "megbízhatóságát". 1952. december 10-én Hickerson, az ENSz-ügyekkel foglalkozó amerikai külügyi államtitkár a szövetségi vizsgálóbíró előtt tett nyilatkozatában és Acheson volt külügyminiszter 1952. december 31-én a szenátus jogügyi albizottságában tett nyilatkozatában megerősítette ilyen egyezmény létezését. Acheson a többi között kijelentette, hogy az az állapot, hogy nem ellenőrizték a titkárság amerikai munkatársainak "megbízhatóságát", 1949-ig tartott, amikor bizalmas egyezményt dolgoztak ki, amely szerint a külügyminisztérium az ENSz-titkárság kérelmére beszámolt az Egyesült Nemzetek Szervezete szolgálatába lépni kívánó amerikai állampolgárok ellenőrzéséről. Néhány nap múlva Byron Price, a főtitkár adminisztratív és pénzügyi kérdésekkel foglalkozó helyettese, 1952. december 23-i memorandumában megerősítette Hickerson és Acheson nyilatkozatát ilyen egyezmény létezéséről. Ily módon Trygve Lie már 1949-ben megállapodott az amerikai külügyminisztériummal és megkötötte vele a fent említett titkos egyezményt az ENSz-titkárságon dolgozó amerikai állampolgárok "megbízhatósága" ellenőrzésének rendjéről.

A bjelorusz küldöttség úgy véli - jelentette ki K. Kiszelev, - hogy ilyen egyezmény megkötése jogtalan lépés Trygve Lie részéről. Ez megsérti az ENSz-alapokmány 100. cikkelyét, amelynek értelmében a főtitkárnak nem szabad kikérnie vagy megkapnia egyetlen kormány utmutatását sem és az alapokmány értelmében nincs joga semmiféle adatokat kérni a szenáztól az ENSz-tagállamoktól. Trygve Lie azonban azt is megengedte az amerikai hatóságoknak, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének épületében ujjlenyomatot vegyenek az ENSz-titkárság amerikai munkatársairól és ott folytassák le a munkatársak kikötésének egész "eljárását". Az ENSz székhelyének rendőrszobává változtatása természetesen teljesen megengedhetetlen.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953. április 1.

10 óra 50 perc

/Az ENSz-közgyűlés...2.folyt./ T KG/Hav/lm Új Kor

Az ENSz-alapokmány értelmében - folytatta a bjelorusz képviselő - a főtitkárnak kötelezettségei teljesítése során nem szabad kikérnie sem pedig megkapnia semilyen hatalom, vagy kormány utmutatásait. Az alapokmány e megállapításainak megszegésével azonban Trygve Lie - amint ezt mindenki jól tudja - még 1949-ben titkos egyezményt kötött az Egyesült Államok külügyminisztériumával, amely szerint az amerikai szerek ellenőrzik az ENSz-titkárság amerikai munkatársainak "megbízhatóságát". 1952. december 10-én Hickerson, az ENSz-ügyekkel foglalkozó amerikai külügyi államtitkár a szövetségi vizsgálóbíró előtt tett nyilatkozatában és Acheson volt külügyminiszter 1952. december 31-én a szenátus jogügyi albizottságában tett nyilatkozatában megerősítette ilyen egyezmény létezését. Acheson a többi között kijelentette, hogy az az állapot, hogy nem ellenőrizték a titkárság amerikai munkatársainak "megbízhatóságát", 1949-ig tartott, amikor bizalmas egyezményt dolgoztak ki, amely szerint a külügyminisztérium az ENSz-titkárság kérelmére beszámolt az Egyesült Nemzetek Szervezete szolgálatába lépni kívánó amerikai állampolgárok ellenőrzéséről. Néhány nap múlva Byron Price, a főtitkár adminisztratív és pénzügyi kérdésekkel foglalkozó helyettese, 1952. december 23-i memorandumában megerősítette Hickerson és Acheson nyilatkozatát ilyen egyezmény létezéséről. Ily módon Trygve Lie már 1949-ben megállapodott az amerikai külügyminisztériummal és megkötötte vele a fent említett titkos egyezményt az ENSz-titkárságon dolgozó amerikai állampolgárok "megbízhatósága" ellenőrzésének rendjéről.

A bjelorusz küldöttség úgy véli - jelentette ki K. Kiszzelev, - hogy ilyen egyezmény megkötése jogtalan lépés Trygve Lie részéről. Ez megsérti az ENSz-alapokmány 100. cikkelyét, amelynek értelmében a főtitkárnak nem szabad kikérnie vagy megkapnia egyetlen kormány utmutatását sem és az alapokmány értelmében nincs joga semmiféle adatokat kérni a személyzetről az ENSz-tagállamoktól. Trygve Lie azonban azt is megengedte az amerikai hatóságoknak, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének épületében ujjlenyomatot vegyenek az ENSz-titkárság amerikai munkatársairól és ott folytassák le a munkatársak kikérdezésének egész "eljárását". Az ENSz székhelyének rendőrszobává változtatása természetesen teljesen megengedhetetlen.

/folyt. köv./

H T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 32. kiadás

1953. április 1.

19 óra 55 perc

/Az ENSz-közügyülés...3.folyt./ T KG/Hav/ln 4j Kor

A bjelorusz képviselő emlékeztetett arra, hogy Trygve Lie, hogy leplezze az ENSz szenélyzetével szembeni jogtalan eljárását, olyan nagánjogászokból álló bizottság segítségéhez folyamodott, amelynek semmi köze sincs az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez. E szenélyek közreműködésével akarta jogilag valahogyan igazolni jogtalan cselekményeit. A három tagú bizottság tagjai amerikai, angol és belga jogászok voltak.

E bizottságnak az volt a feladata, hogy jogilag megindokolja Trygve Lie minden jogtalan cselekményét az ENSz szenélyzetével szemben. A közgyűlés előtt ismeretes, hogy ezek a jogászok benyújtották jelentésüket, amelyben valóban kíséreltet tesznek arra, hogy jogilag igazolják Trygve Lie jogtalan cselekményét, azt, hogy elbocsátották az ENSz-titkárság minden olyan munkatársát, aki az ő szemében "alkalmatlan" volt haladó nézetek miatt.

K. Kiszczew a továbbiakban megállapította, hogy Trygve Lie a jogászbizottság jogtalanul létesített ugynevezett "jogi konzultációjával" leplezve fejtette ki tevékenységét és üzte el az ENSz titkárságáról az ő számára "alkalmatlan" szenélyeket, durván megsértve az ENSz alapokmányát és elveit. A közgyűlés nem mehet el az ENSz-titkárságon uralkodó abnormális helyzet mellett, amelyet Trygve Lie jogtalan cselekményei teremtettek. Trygve Lie nek ezek a cselekményei jogos felháborodást keltenek a világ közvéleményében.

A bjelorusz képviselő hangsúlyozta, hogy Trygve Lie jogtalan cselekményei a titkárság szenélyi állományával szemben arra szolgálnak, hogy megfélemlítsék a munkatársakat és kiirtsák a haladó nézet legneminálisabb megnyilvánulását is az ENSz szenélyzete körében és leszámoljanak a haladó gondolkodású ENSz-munkatársakkal. Trygve Lie nek ezek a cselekményei határozottan kárt okoznak az ENSz-nek, aláássák tekintélyét a világ közvéleménye szemében.

Trygve Lie jelentését - folytatta K. Kiszczew - az ENSz szenélyzetével szemben alkalmazott ugynevezett elvekről, nem lehet másnak tekinteni, mint az ENSz elvei kinyilvánulásának,

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás

1953. április 1.

10 óra 10 perc

/Az ENSZ-közgyűlés...4.folyt./ T KG/Hav/Lm Aj Kor

Ez azonban senkit sem lephet meg, mert azokat az "elveket" Trygve Lie terjesztette a közgyűlés elé, aki már eléggé bebizonyította, hogy a tárgyilagosság, elfogulatlanság és függetlenség minimumával sem rendelkezik. A Szovjetunió képviselője már csaknem két és fél évvel ezelőtt rámutatott, hogy az ENSZ munkájának gyakorlata bebizonyította: Trygve Lie nem olyan tárgyilagosságot és elfogulatlan személyt, aki független tudna maradni és nem kerül ilyen vagy olyan külső befolyás alá. Olyan ember - mondotta akkor a Szovjetunió képviselője - mint Trygve Lie, funkciót tölthet be valamely magánvállalatnál, de nem olyan felelős nemzetközi szervezetben, mint az Egyesült Nemzetek Szervezete. Trygve Lie jelentése, amelyet a közgyűlés most vizsgál, újabb bizonyítéka Trygve Lie e jellemzése helyességének.

A bjelorusz küldöttség - jelentette ki befejezésül K. Kiszolev - úgy véli, hogy a közgyűlés nem mehet el az ENSZ-titkárságon támadt abnormális helyzet mellett. A titkárságon megnyilvánuló önkénybe nem lehet beletörődni. A szervezet érdekei azt követelik, hogy ennek végét vessenek.

Hoppenot, Franciaország képviselője szökelet fel ezután és felhívta a közgyűlés figyelmét az ENSZ-titkárságon uralkodó abnormális helyzetre, amely annak következtében támadt, hogy Trygve Lie megsértette az ENSZ-alapokmányának a titkárságról szóló alapvető megállapításait.

A titkárságon uralkodó ilyen helyzet, az, ha a főtitkár továbbra sem tartja be az ENSZ alapokmányát - mondotta Hoppenot - alááshatja az ENSZ tekintélyét és alapjait. A főtitkárnak minden állam érdekét szem előtt tartó politikát kell folytatnia, nem pedig valamely állam érdekében kell eljárnia. Hoppenot rámutatott, hogy azoknak az országoknak a kormánya, amelyeknek területén az ENSZ szervei dolgoznak, nem avatkozhatnak be semmilyen módon az ENSZ ügyeibe és még kevésbé folytathatnak nyomozást az ENSZ helyiségeiben.

Tiszteletben kell tartani az ENSZ-titkárság munkatársainak jogait - mondotta Hoppenot - és nem szabad megsérteni státusukat. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 34. kiadás

1953. április 1.

7 óra / perc

/Az ENSZ-közgyűlés...5.folyt./ T KG/Hav/ln Aj Kor

Tarazi, Szíria képviselője bírálta Trygve Lie tevékenységét, amely durván megsérti az ENSZ-alapokmány alapvető elveit. Trygve Lie nek nem a megánjogászok javaslatait kell követnie a személyzetet illetően, hanem az ENSZ-alapokmány megállapításait.

Egyetlen kormány sem adhat utasításokat a főtitkárnak a személyzet kérdésében - mutatott rá Tarazi. Trygve Lie azonban durván megsértette ezt az elvet. Maga elismeri jelenléteiben, hogy "tájékoztatást" kapott az amerikai kormánytól. Teljesen nyilvánvaló, hogy a valóságban Trygve Lie nem tájékoztatást, hanem utasítást kapott. A szíriai képviselő befejezésül támogatta az arab és ázsiai országok küldöttségei által beterjesztett határozati javaslatot.

A délutáni ülésen felszólalt még Kanada, Argentína, a Délafrikai Unió és Izrael képviselője, aki megelégedett általános megjegyzésekkel arról, hogy a főtitkárnak az ENSZ személyzetét illetően az alapokmány megfelelő cikkelyeit kell követnie. /MTI/

- . -

Békeharcos ifjúnok letartóztatása Paraguayban

35 T-40 By/te/ln Hi di Buenos Aires 1953. április 1. /TASzSz/

Asunciónból érkezett jelentések szerint a paraguayi rendőrség letartóztatta békeharcos asuncioni ifjúnok egy csoportját. A rendőrség embertelenül megkínozta a letartóztatottakat.

A paraguayi főváros dolgozói tiltakoznak az ifjú békeharcosok törvénytelen letartóztatása és megkínzása ellen. Követelik, bocsássák őket haladéktalanul szabadon. /MTI/

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 35. kiadás

1953. április 1.

20 óra 15 perc

A kiskereskedelmi árak újabb leszállítására - A "Pravda" vezércikke

36 SZIB t-2 nt/ir/lm Kt di M o s z k v a 1953. április 1.  
2

Ma kerül nyilvánosságra a Szovjetunió Minisztertanácsának és a Kommunista Párt Központi Bizottságának határozata "Az élelmiszerek és iparcikkek állami kiskereskedelmi árának újabb leszállításáról". Ez a határozat fényesen kifejezésre juttatja a Kommunista Párt és a szovjet kormány állandó gondoskodását a nép jólétéről, anyagi és kulturális szükségleteinek maximális kielégítéséről. Ezt a határozatot nagy megelégedéssel fogadják országunk minden dolgozója.

1947-től 1952 végéig ötször szállították le az élelmiszerek és iparcikkek állami kiskereskedelmi árát és a mostani árleszállításig az élelmiszerek és iparcikkek árának szintje általában átlagosan 50 százalékkal alacsonyabb volt, mint az 1947. év negyedik negyedében.

Az 1953. április 1-i árleszállítás az állami kiskereskedelmi árak immár hatodik csökkentése a háború óta. A mostani árleszállítás fontos sajátossága az, hogy lényegében kiterjed minden élelmiszere és iparcikre. Az árleszállítás második sajátossága abban rejlik, hogy a dolgozóknak nagyobb megtakarítást biztosít, mint a háború utáni években történt árleszállítások bármelyike. Az árleszállítás következtében a lakosság közvetlen megtakarítása csupán az állami és szövetkezeti kereskedelmén vonalán egy év alatt 46 milliárd rubelt tesz ki. Az 1951. évi árleszállítás eredményeképpen a lakosság haszna 27.5 milliárd rubel, 1952-ben 23 milliárd rubel volt. R.

Az állami és szövetkezeti kereskedelemben történt árleszállítás hatására körülbelül ugyanilyen arányban csökkennek az árak a kolhozpiacokon. Ez nem kevesebb, mint 7 milliárd rubel további megtakarítást jelent a lakosoknak. Így tehát a lakosság összes megtakarítása a jelenlegi, hatodik árleszállítás eredményeképpen nem kevesebb mint 53 milliárd rubelt tesz ki.

A kiskereskedelmi árak újabb leszállítására elősegíti országunk lakosságának minden rétege számára az élet-színvonal további komoly emelkedését, a szovjet rubel vásárlóerejének további megszilárdulását. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 36. kiadás

1953. április 1.

20 óra 45 perc

/A kiskereskedelmi árak...1.folyt./ T nt/ir/lm Kt di

Az árleszállítás eredményeképpen újra jelentősen emelkedik a munkások és alkalmazottak reálbére, fokozottabb mértékben javul a nyugdíjasok és ösztöndíjasok helyzete, növekszik a parasztek jövedelme, mivel a parasztek most a leszállított árakon vásárolhatják meg az iparcikkeket, a földművelési és állattenyésztési termékek állami beszerzési ára pedig a régi marad. Az árleszállítás előnyösen hat minden szovjet család költségvetésére. A mostani árleszállításból minden szovjet embernek kézzelfogható haszna lesz. Ez a haszon elsősorban azért lesz különösen érezhető, mert a legjelentősebb árleszállítás az elsőrendű fontosságú, a napi szükségletet kielégítő árukkal kapcsolatban történt.

Igy például a kenyér, a liszt, a száraztészta, valamint a rizs, a köles és más kásaféle, borsó, hal, halkészítmények, vaj, szalonna és más zsiradékfélék, tojás és cukor kiskereskedelmi árát 10 százalékkal, a hus, és hús-készítmények árát 15 százalékkal csökkentették. A legnagyobb - 50 százalékos - árleszállítás a burgonya, a főzelékfélék és a gyümölcsök áránál történt. Ez a nagy árleszállítás az olyan elsőrendű fontosságú élelmiszereknél, mint a burgonya, a főzelékfélék és a gyümölcsök, különösen érezhető lesz az új termés idején, amikor ezek az árak özönlenek az üzletekbe, a vásárcsarnokokba, és az étkezdékbe. Az árleszállításnak megfelelően az éttermekben, az étkezdékben és más közétkeztetési vállalatoknál is csökkennek az árak. A létfontosságú cikkek árának ilyen hatalmasarányú leszállítása a lakosság élelmezési viszonyainak további javulásához vezet.

Az élelmiszerek árának nagyarányú csökkentése mellett jelentősen leszállították a különböző, a lakosság által legjobban keresett iparcikkek árát is. Az árleszállítás a lakosság szempontjából olyan fontos iparcikkekre is kiterjed, mint a szövet, a készruha, a lábbeli, a divatáru, az illatszer és a kozmetikai, valamint a dohányárak, a gyógyszerek, az árak, a kerékpárok, a sportszerek, a vadászfelszerelések, a hangszerek, az edények, a háztartási cikkek és az építőanyagok. Emellett az is, hogy jelentős mértékben csökkentették a falu számára olyan elengedhetetlenül szükséges cikkek árát, mint például a petróleum, a só, a szögek, stb. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 37. kiadás

1953. április 1.

70 érn 50p re

/A kiskereskedelmi árak...2.folyt./ nt/ir/ln Kt di

A Párt és a kormány különös gondoskodása a lakosság jólétéről és a többi között a szovjet nők munkájának megkönnyítéséről abban is kifejezésre jut, hogy 15-25 százalékkal olcsóbbak lettek az olyan árak, mint a villamoskészülékek, a porszívók, a mosógépek stb.

A közszükségleti cikkek kiskereskedelmi árának újabb csökkentése fényesen bizonyítja, hogy jótékonyan működik a szocializmus gazdasági alaptörvénye, amelynek lényeges vonásai és követelményei: az egész társadalom állandóan növekvő anyagi és kulturális szükségletei maximális kielégítésének biztosítása, a szocialista termelésnek a legfejlettebb technika alapján történt szüntelen növekedése és tökéletesedése útján.

Ez az áreszállítás azért vált lehetővé, mert népünk komoly sikereket ért el az ipari és mezőgazdasági termelés fejlesztésében. A Szovjetunió ipara 1952-ben 2,3-szer annyi árut termelt, mint a háború előtti, 1940-es évben. A társadalmi termelés fokozódása a Szovjetunióban nem öncél, hanem az egész társadalom állandóan növekvő anyagi és kulturális szükségletei maximális kielégítésének eszköze.

A szovjet nép állandóan emelkedő élet-színvonala fényesen bizonyítja a szocialista rendszer fölényét a rothadó kapitalista rendszer felett. A kapitalista rendszer nyomorra, munkanélküliségre, jogfosztottságra kárhoztatja a dolgozókat. /a nemzetgazdaság militarizálása és az új háborúra való előkészületek következtében Az Egyesült Nemzetek Szervezetének a napokban közzétett, az 1951-1952 évi nemzetközi gazdasági helyzetről szóló jelentéséből kitűnik, hogy az átlagos létfenntartási költségek a kapitalista országokban, még hivatalos adatok szerint is, egyetlen év alatt, 1952-ben 5,2 százalékkal emelkedtek.

A lakosság vásárlóképségének csökkenése, amely elsősorban a közfogyasztási cikkek áremelkedése következtében történt, a lakosság fogyasztásának további csökkenését eredményezte. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 38. kiadás

1953. április 1.

2 óra 55 perc

/Δ kiskereskedelmi árak...3.folyt./ nt/ir/lm Hi di

Franciaországban a polgári fogyasztási cikkek ára 1951-1952-ben az 1950-1951 évihez képest 22 százalékkal, Svédországban 16 százalékkal, Norvégiában 14 százalékkal, Kanadában, Nyugat-Németországban és Dániában 9 százalékkal emelkedett. Az Amerikai Egyesült Államokban az amerikai villamosipari dolgozók szakszervezetének adatai szerint az elsőrendű fontosságú közszükségleti cikkek ára 1950 elejétől 1952 júliusáig 25 százalékkal emelkedett. Angliában csupán 1952-ben a kenyér árát 25 százalékkal, a lisztét 26 százalékkal, a zsirét 20 százalékkal, a cukorét 17 százalékkal, a húst 20 százalékkal emelték. Emellett a drágaság további fokozódása a termelés, elsősorban az élelmiszerek és az elsőrendű fontosságú iparcikkek termelésének csökkentése közepette történik. Így például a jelentésben említett adatok szerint a textilanyaggyártása 1951-1952-ben Belgiumban 29 százalékkal, Dániában 22 százalékkal, Kanadában 21 százalékkal, az Egyesült Államokban 19 százalékkal, Hollandiában 16 százalékkal, Angliában 15 százalékkal csökkent az 1950-1951 évihez viszonyítva.

Δ békoszerető politikához hű, alkotó munkával elfoglalt szovjet nép fáradhatatlan, teremtő munkával sokszorozza meg sikereit a kommunizmus építésében. Δ kiskereskedelmi árak újabb leszállítása fontos feladatokat tűz az ipari és a mezőgazdasági dolgozók elé. Kétségtelen, hogy ez az újabb nagy árleszállítás a lakosoknak az élelmiszerek és iparcikkek iránti fizetőképes kereslete további jelentős növekedését vonja maga után. Elengedhetetlenül szükséges, hogy kiszélesítsük a küzdelmet a szocialista gazdaság minden ágának még nagyobb felvirágzásáért, az iparcikkek gyártásának további állandó növekedéséért, az iparcikkek minőségének minden erővel való javításáért, az áruválaszték bővítéséért, az önköltség rendszeres csökkentéséért, a takarékosági rendszer szigorú megvalósításáért. Δ mezőgazdaság dolgozóinak biztosítani kell a sikeres tavaszi vetést, önfeláldozóan kell harcolniuk a gazdag termésért, a társas állattenyésztés további fokozásáért és a társas állattenyésztés hozamának növeléséért. Elengedhetetlenül szükséges, hogy szélesebb körben mozgósítsunk minden helyi tartalékot az árubőség további növelése érdekében.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 39. kiadás

1953. április 1.

71 óra 45 perc

/A kiskereskedelmi árak...4.folyt./ nt/ir/lm Kt di

A most végrehajtott árleszállítás még jobban növeli a szovjet kereskedelem dolgozóinak szerepét. A szovjet kereskedelmi dolgozóknak az a feladatuk, hogy biztosítsák a szovjet fogyasztók példaszzerű kiszolgálását, gondosan tanulmányozzák és maximálisan kielégítsék fokozódó keresletüket. Teljes mértékben fel kell számolni a kereskedelmi hálózat munkájában észlelhető hiányosságokat, az improduktív kiadások minden fajtáját, fokozatosan csökkenteni kell a forgalmi költséget.

A Szovjetunió dolgozói a Szovjetunió Minisztertanácsának és a párt Központi Bizottságának az állami kiskereskedelmi árak újabb leszállításáról hozott határozatát az egész népet átfogó szocialista verseny újabb fellendítésével, a munka termelékenységének állandó növelésével, a társadalmi javak megsokszorozásáért, a kolhozrendszer felvirágzásáért vívott harc fokozásával válaszolnak.

A szovjet dolgozók még szorosabban tömörülnek a Szovjetunió Kommunista Pártja, szeretett szovjet kormányuk köré, megsokszorozzák erőfeszítésüket az 1953 évi állami terv határidő előtti teljesítéséért, a nagy kommunista építőmunka újabb dicső sikereiért./MTI/

- . -

Yves Farge holttestét Tbiliszből Moszkvába szállították

37 T-64 By/te/lm di M o s z k v a 1953. április 1./TASzSz/

Yves Fargenak, a béke kiváló harcosának, a Francia Országos Béketanács elnökének, "A népek közötti béke megszilárdításáért" Nemzetközi Sztálin-díj kitüntetettjének holttestét április 1-én Tbiliszből repülőgépen Moszkvába szállították. Yves Farge, mint ismeretes, tragikus módon, gépkocsiszerencsétlenség következtében hunyt el.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 40. kiadás

1953. április 1.

1 óra 55 perc

/Yves Farge holttestét.../ folyt. / T By / te / lm di

▲ moszkvai repülőtéren ebből az alkalomból összegyűltek "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű Nemzetközi Sztálin-díj Bizottság, a Szovjet Békebizottság, a szovjet szakszervezetek, a Szovjet Nők Antifasiszta Bizottsága, a Szovjet Ifjuság Antifasiszta Bizottsága képviselői, a tudományos és művészeti élet kiválóságai és a szovjet társadalmi élet más képviselői, hogy megadják a végtisztességet annak a férfinak, aki minden erejét az egyetemes béke megőrzése és megszilárdítása ügyének szentelte. A repülőtéren megjelentek a francia postaalkalmazottak Moszkvában vendégeskedő küldöttségének tagjai is. /MTI/

- . -

Csujkov hadseregtábornok levele a Német Tömörülés tanácsához

38 VD & Lt / Lt / lm Hi di B e r l i n 1953. április 1. /MTI/

▲ Német Tömörülés tanácsának küldöttsége nemrégiben azonos szövegű leveleket nyújtott át az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország bonni főbiztosainak, valamint Csujkov hadseregtábornoknak, a németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság elnökének. ▲ Német Tömörülés tanácsa a levelekben négyhatalmi értekezlet összehívását kérte a német kérdés békés rendezése érdekében. ▲ Német Tömörülés tanácsa március 28-án a Szovjet Ellenőrző Bizottságtól a következő válaszlevelet kapta:

▲ Szovjetunió kormányához intézett levelükre válaszolva közlöm, hogy beadványukat kérésüknek megfelelően továbbítottam. ▲ szovjet kormány - mint ismeretes - a háborútáni évek folyamán mindig a Németországgal kötendő igazságos békeszerződés megvalósítására, valamint egységes, független, demokratikus és békeszerető Németország megteremtésére törekedett. Így a kérés, amelyet a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormányához intézett levelükben fejeztek ki, hogy hívjam össze értekezletet a Németországgal kötendő békeszerződés előkészítésére és Németország egységének helyreállítására, teljes mértékben megfelel a szovjet kormány a kérdésekkel kapcsolatban elfoglalt álláspontjának. TL /folyt. köv. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 41. kiadás

1953. április 1.

23 óra - perc

/Csujkov hadseregtábornok levele...folyt./ VD & Lt/Lt/lm Hi di

Tisztolettel: V.I.Csujkov, a németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság elnöke."

- . -

Az olasz dolgozók sztrájkokkal tiltakoznak az alkotmány lábbal-tiprása ellen

39 & D/Co/lm Hi di

R ó m a

1953. április 1./MTI/

Egész Olaszországban tovább folyik az erőteljes tiltakozás a ..... a gyalázatos gaztott ellen, amelyet a kereszténydemokraták követtek el a szenátus és az alkotmány ellen.

Kedden és szerdán ismét számos helyen volt sztrájk. E sztrájkokkal a dolgozók ..... a megtorló intézkedések ellen is tiltakoztak, amelyeket az üzentulajdonosok hoztak a hétfői nagy sztrájkban részt vett munkások ellen. Milano-megyében a Borgo-Lombardo-i Bigatti kerámia-gyár tulajdonosa elbocsátott négy munkást, mert részt vett a hétfői sztrájkban. Az üzem dolgozói erre azonnal sztrájkbaléptek és elhagyták munkahelyüket.

Laccoban a rendőrség megkísérelte megfélemlíteni a helyi villamosvonalak dolgozóit, s idézést küldött címükre, hogy jelenjenek meg a rendőrségen. A dolgozókat azonban nem sikerült megfélemlíteni s erélyes fellépésükre a rendőrség vezetője kénytelen volt visszavonni ezt a rendelkezést. R.

A conoi Stecav-gyárban az üzemi bizottság elnökét és egy munkást elbocsátottak, mire a munkások azonnal sztrájkbaléptek. Nápoly és Puglia-megyében is számos helyen volt tiltakozó sztrájk a munkáselbocsátások ellen. Nem egy helyen kedden is egész napon át sztrájkoltak a dolgozók.

A Ferrara-megyei Lagosantóban hétfőn a rendőrség durván megtámadta a dolgozók tiltakozó gyűlését és több résztvevőt letartóztatott. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás

1953. április 1.

27 óra / perc

/Az olasz dolgozók...folyt./ & D/Co/lm Hi di

A helység dolgozói erre kedden általános sztrájkba léptek. Ugyan- csak általános sztrájk volt kedden a Ferrara-megyei Copparóban is. A sztrájkban valamennyi dolgozó részt vett. Forli-megyében Cesolatico helységben a dolgozók sztrájkjal kapcsolatban nagy- szabásu felvonulást rendeztek.

Nagy tüntetés keretében tiltakoztak Rimini város lakosai is a család törvény és a kormány alkotmánytiprása ellen.

- . -

Ellentétek az olasz kormány tagjai között a szenátus feloszlata- sának kérdésében

4o & D/Co/lm Hi di

Róma 1953. április 1./MTI/

Az olasz minisztertanácsnak szerdán ülést kellett volna tartania, hogy határozatot hozzon a választások időpontjáról. A választásokat június 7-re tervezik. De Gasperi azonban az utolsó pillanatban elhalasztotta a minisztertanácsot és Einaudi köztársasági elnökhöz ment, hogy vele tanácskozzék. De Gasperi előzőleg újságírók előtt kijelentette, hogy a kormány szerdán este 18 órakor végleges döntést hoz. Einaudival folyta- tott hosszas tanácskozása után azonban De Gasperi kijelentette: a minisztertanács szerdán már nem ül össze.

A minisztertanácsi ülés elhalasztása a kormányon belül fennálló ellentétekről tanuskodik. Ez az ellentét több kérdésben, így különösen a szenátus feloszlata- sának kérdésében nyilvánul meg. De Gasperi és a miniszterek egy csoportja ugyanis azt hangoztatja, hogy feltétlenül fel kell oszlatni a szenátust, míg Einaudi köztársasági elnök és a miniszterek egy má- sik csoportja állítélag nem ért ezzel egyet, mert azt tartja, hogy a szenátus hirtelen feloszlata- sa tulságosan nyílt bevallását jelentené annak, hogy a szenátus legutolsó ülésén valóban súlyos törvénysértéseket követtek el.

S /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 43. kiadás

1953. április 1.

23 óra 10 perc

/Ellentétek az olasz kormány...folyt./ & D/Co/ln Hi di

Politikai körökben megjegyzik, hogy Einaudi fölültébb kényes helyzetben van. Mivel a szenátus botrányos körülmények között lezajlott vasárnapi ülése után habozás nélkül kihirdette a csaló választójogi törvényt, a szenátus feloszlásával nyíltan beismerné, hogy rendkívüli helyzet állott elő. De Gasperi is tisztában van azzal, hogy a szenátus - a vasárnapi felháborító események után - többé ugyancsak lesz használható a kereszténydemokraták számára.

Don Luigi Sturzo szenátor - aki a fasiszmus előtti időkben a katolikus néppártiak volt a vezetője - az "Italia" című lapban szintén a szenátus feloszlásának szükségességét hangoztatja.

Pietro Secchia a "l'Unitá" vezércikkében felveti a kérdést: "Mi most a teendő? Halott-e már a demokrácia? És halott a parlament is? Kétségtelen, hogy a demokráciára súlyos csapást mértek - adja meg a választ - de minden körülmények között meg kell menteni a szabadságot és az alkotmányt. Az olasz dolgozók - és elsősorban az olasz munkásosztály - gyors és kemény választ adtak a gonosztevőknek, megmutatták éberségüket és azt az eltökéltségüket, hogy kivédik a reakciós erők támadását. A szabadság és a demokrácia zászlaját még fel lehet emelni, az alkotmányt meg lehet menteni, mindehhez csak az szükséges, hogy mindenki megtegye a maga kötelességét, hogy a becsületos demokratikus érzelmű polgárok egy pillanatra se hagyják abba a tiltakozást, hogy mindenki még nagyobb erővel, még nagyobb lendülettel szálljon sikra a szabadság, a béke és az ország függetlenségének védelmében. R.

Az olasz nép - a küzdelemmel és szavazataival - visszavonhatatlanul el fogja ítélni a csaló törvényt és annak értelmi szerzőit. De addig is, amíg ez bekövetkezik, minden becsületos demokratának - és elsősorban a kommunistáknak - erejük teljes latbavetésével, fáradhatatlanul kell munkálkodniuk és harcolniuk, hogy felvilágosítsanak minden egyes polgárt, hogy leleplezzék a haza ellenségeit. A választási hadjárat a leg-nagyobb erőfeszítést követeli meg s egy pillanatra sem szabad szem elől tévesztani, hogy nem csupán szavazatok szelvényezéséről van szó, hanem mindenekelőtt arról, hogy meg kell mentenünk az alkotmányt és a köztársaságot. Ez legyen célja küzdelmünknek!" - hangsúlyozza Secchia.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 44. kiadás

1953. április 1.

22 óra 10 perc

A CGT országos vezetőségének felhívása

41 & Bz/Am/lm di  
4.5

P á r i z s 1953. április 1./MTI/

A CGT országos vezetősége szerdán felhívást adott ki, amelyben megállapítja, hogy a francia üzemek, közlekedési vállalatok, a közüzemekben és a különböző iparágakban a kormány összeesküvése ellen, a bebörtönzött munkások szabadítása és az üldözések megszüntetése érdekében megtartott egy-egy követő munkabeszüntetések és sztrájkok igen gyakran a legteljesebb akcióegység jegyében folytak le.

A CGT országos vezetőségének felhívása felszólítja a CGT helyi szervezeteit és tagjait, hogy gondoskodjanak a különböző akciók számának fokozásáról és azoknak egységes megszervezéséről, ideértve a korlátozott időtartamú tömegsztrájkok megszervezését is a különböző iparágakban.

A CGT felhívása értelmében a tiltakozósztrájkokat és munkabeszüntetéseket a különböző vállalatok, különböző szakmák helyi adottságainak megfelelően kell megszervezni, számottevően az egyes üzemek, illetve szakmák között fennálló különbségekkel.

A CGT országos vezetősége felhívja a helyi szervezeteket és tagjait, hogy a különböző akciók tömeges és egységes megszervezésével tarintsák meg azt a széleskörű népi mozgalmat, amely kudarca itéli a kormány politikáját, a nyomor, a fasiszmus, a háború és a nemzeti függetlenség elárulásának politikáját. Ily módon lehet csak kikényszeríteni azt a változást, amelyet hón óhajt a francia munkásosztály és Franciaország egész népe, amely a társadalmi haladás politikáját, a szabadságot és a békét kívánja.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 45. kiadás

1953. április 1.

22 óra 40 perc

Adenauer elutazott New Yorkba

42 ö Kt/Dg/lm di

1953. április 1./MTI/

Y-Ny

Wn-Fi

Az "AFP" jelentése szerint Adenauer bonni bábkancler szardán repülőgéppel Le Havreba indult, ahonnan hajóval utazik tovább New York felé.

Adenauer amerikai utjával kapcsolatban a "DPA" jelentése ismerteti a bazeli "Nationalzeitung" cikkét. A lap a bonni bábkancler amerikai utjával foglalkozva kijelenti, hogy Adenauert "minden bizonnyal ragyogó és szivélyes fogadtatás várja."

Az amerikai pénzeszsák kormánynak erre a szivélyes fogadtatásra minden oka megvan, mivel - mint a lap megírja - "Adenauer teljes mértékben támogatja az Európával kapcsolatos amerikai terveket."

A svájci burzsoá lap véleménye szerint Adenauer újabb kedvezményeket kap majd az Egyesült Államok többi nyugateurópai csatlósai rovására. Ezzel kapcsolatban biztató jelnek tekinti azt a körülményt, hogy - mint megállapítja - "a Saar-kérdés ügyében nem kerül sor semmiféle nézeteltérésre, miután Washington aránylag világosan elutasította René Mayer és Bidault terveit."

- . -

Újabb hadifoglyot gyilkoltak meg Csezsü szigetén

43 ö Kt/Dg/lm di

1953. április 1./MTI/

Q-Kc

A "Reuter" jelentése szerint március 28-án újabb hadifoglyot gyilkoltak meg a Csezsü-szigeti hadifoglyótáborban.

- . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 46. kiadás

1953. április 1.

23 óra 5 perc

Közlemény a Biztonsági Tanács március 31-i zárt üléséről

44 T-78 By/te/lm di New York 1953. április 2./TASzSz/

A Biztonsági Tanács Buhari pakisztáni küldöttnek, a tanács elnökének aláírásával közleményt adott ki március 31-i üléséről.

A Biztonsági Tanács - hangzik a közlemény - 617-ik, zárt ülésén tíz szavazattal /egy küldött tartózkodott a szavazástól/ elfogadta Franciaország képviselőjének azt a javaslatát, amely javasolja a közgyűlésnek, hogy az ENSZ főtítkárává Dag Hammarskjöld urat, svéd tárcanélküli minisztert nevezze ki. A javaslat ellen egyetlen szavazatot sem adtak le. Ezt a javaslatot megküldték a közgyűlés elnökének.

Mint az "Associated Press" hírügynökség tudósítója az ENSZ székhelyéről jelenti, a Biztonsági Tanácsban a Hammarskjöld jelölése kérdésében tartott szavazásnál a Kuomintang-küldött tartózkodott a szavazástól./MTI/

- . -

A koreai néphadsereg főparancsnokságának április 1-i hadijelentése

45 T-74 By/te/lm di P h e n j a n 1953. április 1./TASzSz/

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága április 1-én közölte, hogy az elmúlt nap folyamán a koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek egységeinek a keleti arcvonal két szakaszán jelentéktelen összetűzései voltak ellenséges felderítő osztagokkal.

Április 1-én a néphadsereg légvédelmi egységei és az ellenséges repülőgépekre vadászó lövések lelőttek hét ellenséges repülőgépet./MTI/

- . -

V É G E

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K I. kiadás

1953. április 1.

17 óra 40 perc

V.M. Molotovnak, a Szovjetunió külügyminiszterének nyilatkozata a koreai kérdéstről

T-44 Lj/ln Hi di  
4.5

M o s z k v a 1953. április 1./TASzSz/

Március 28-án nyilvánosságra hozták Kim Ir Szennek, a koreai néphadsereg főparancsnokának és Peng Teh-huainak, a kínai népi önkéntesek parancsnokának Clark tábornokhoz, az ENSZ Koreában működő fegyverszüneti erőinek főparancsnokához intézett válaszlevelét a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélésére vonatkozóan.

Ez a levél hozzájárulást tartalmaz a két fél beteg és sebesült hadifoglyainak kicseréléséhez és rámutat, hogy ebben a kérdésben tulajdonképpen már meg egyezés jött létre a koreai fegyverszüneti tárgyalások során és hogy csupán a pannindzsoni tárgyalások megszűnése akadályozta meg korábban a csere végrehajtását. Emellett kifejezésre jut a hozzájárulás ahhoz, hogy a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélése a genfi egyezménynek a hadműveletek időszakára vonatkozó 109. cikkelye rendelkezéseinek megfelelően történjék. A levél egyidejűleg hangsúlyozza, hogy a beteg és sebesült hadifoglyok ilyen kicserelésének az egész hadifogoly-probléma teljes rendezésére és egyúttal a koreai fegyverszünet megkötésére kell vezetnie. E célból történt javaslat a pannindzsoni tárgyalások haladéktalan újraindítására.

Ezt követően Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság Népi Közigazgatási Tanácsának elnöke, külügyminiszter Pekingben, Kim Ir Szen, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának elnöke pedig Phönjanban nyilatkozott. Mind a Kínai Népköztársaság kormánya, mind pedig a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya kijelentette, hogy egyetért a beteg és sebesült hadifoglyok kicseréléséről szóló javaslattal és továbbra is kész megállapodni az egész hadifogolyprobléma haladéktalan rendezésére vonatkozóan és ilyen módon véget vetni a koreai háborúnak.

A Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya ezzel újból kezdeményezőként lépett fel a fegyverszüneti megállapodás megteremtése és a koreai háború befejezése terén. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K II. kiadás

1953. április 1.

17 óra 50 perc

/V.M. Molotovnak... 1. folyt./ T Lj/ln/ln Hi di

Felhatárolták annak kijelentésére, hogy a szovjet kormány teljes szolidaritását fejezi ki a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának e nemes lépésével és nem kételkedik abban, hogy ez a lépés lelkes támogatásra talál az egész világ népei részéről.

A szovjet kormány kifejezi azt a meggyőződését is, hogy az Amerikai Egyesült Államok kormánya helyesen fogja értelmezni ezt a javaslatot.

A szovjet kormány támogatott minden olyan lépést, kivétel nélkül, amelynek célja az igazságos fegyverszünet megtörténte és a koreai háború befejezése.

Ennek alapját J.V. Sztálin, a szovjet kormány feje vetette meg Nehru urnak, India miniszterelnökének adott válaszában még 1950 júliusában.

Mint ismeretes, 1951 júniusában a Szovjetunió Biztonsági Tanácsa -beli képviselőjének, New Yorkban elhangzott rádióbeszéde szolgált alapul a koreai fegyverszüneti tárgyalások megkezdéséhez. Ezek a fegyverszüneti tárgyalások, amelyek eleinte Keszonben, majd Pannindzsonben folytak, a fegyverszünet valamennyi feltételére vonatkozóan megállapodásra vezettek, kivéve a hadifoglyok hazatelepítésének kérdését. A fegyverszüneti tárgyalásokat azonban Clark tábornok az elmúlt év októberében megszakította. Ez akadályozta a fegyverszünet megkötését.

HP/bó A kínai-koreai fél elfogadta Clark tábornoknak azt a javaslatát, hogy a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélése a hadifoglyokkal való bánásmódról szóló 1949 évi genfi konvenció 109. cikkelye alapján történjék.

E cikkely így szól:

"A jelen cikkely 3. bekezdésében taglalt esetek kivételével a konfliktusban álló felek a következő cikkely első bekezdése szerint kötelesek lesznek hazatelepíteni a súlyos beteg és súlyosan megsebesült hadifoglyokat - rendfokozatuktól és száruktól függetlenül - mihamlgy állapotuk megengedi elszállításukat. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K II. kiadás

1953. április 1.

14 óra 50 perc

/V.M. Molotovnak... 1. folyt./ T Lj/ln/ln Hi di

Felhatáraztak annak kijelentésére, hogy a szovjet kormány teljes szolidaritását fejezi ki a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának e nemes lépésével és nem kételkedik abban, hogy ez a lépés lelkes támogatásra talál az egész világ népei részéről.

A szovjet kormány kifejezi azt a meggyőződését is, hogy az Amerikai Egyesült Államok kormánya helyesen fogja értelmezni ezt a javaslatot.

A szovjet kormány támogatott minden olyan lépést, kivétel nélkül, amelynek célja az igazságos fegyverszünet megtörténte és a koreai háború befejezése.

Ennek alapját J.V. Sztálin, a szovjet kormány feje vetette meg Nehru urnak, India miniszterelnökének adott válaszában még 1950 júliusában.

Mint ismeretes, 1951 júniusában a Szovjetunió Biztonsági Tanács-beli képviselőjének New Yorkban elhangzott rádióbeszéde szolgált alapul a koreai fegyverszüneti tárgyalások megkezdéséhez. Ezek a fegyverszüneti tárgyalások, amelyek eleinte Keszonban, majd Pannindzsonban folytak, a fegyverszünet valamennyi feltételére vonatkozóan megállapodásra vezettek, kivéve a hadifoglyok hazatelepítésének kérdését. A fegyverszüneti tárgyalásokat azonban Clark tábornok az elmúlt év októberében megszakította. Ez akadályozta a fegyverszünet megkötését.

HP/bó A kínai-koreai fél elfogadta Clark tábornoknak azt a javaslatát, hogy a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélése a hadifoglyokkal való bánásmódról szóló 1949 évi genfi konvenció 109. cikkelye alapján történjék.

E cikkely így szól:

"A jelen cikkely 3. bekezdésében taglalt esetek kivételével a konfliktusban álló felek a következő cikkely első bekezdése szerint kötelesek lesznek hazatelepíteni a súlyos beteg és súlyosan megsébesült hadifoglyokat - rendfokozatuktól és számaiktól függetlenül - minihelyt állapotuk megengedi elszállításukat. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K III. kiadás

1953. április 1.

17 óraj5 perc

/V.M.Molotovnak...2.folyt./ T HP/b/ln Hi di

A konfliktusban álló felek a hadművele-  
tek időszakában iparkodni fognak a megfelelő senleges hatalmak  
közreműködésével megszervezni a következő cikkely második be-  
kezdésében említett sebesült és beteg hadifoglyok kórházi keze-  
lését a senleges országokban. Ezenkívül egyezményeket köthet-  
nek az egészséges, de huzamos idő óta fogságban lévő hadifog-  
lyok hazatelepítésére, vagy senleges országban való internálásá-  
ra vonatkozóan.

A hadművelet időszakában a jelen cikkely  
első bekezdése alapján hazatelepítésre kerülő sebesült, vagy  
beteg hadifoglyok közül egyetlenegyét sem lehet hazatelepíteni  
akaratuk ellenére."

A genfi konvenciónak ez a cikkelye a tűz-  
szünet megkötése előtti időszakra, vagyis arra az időszakra  
vonatkozik, amikor a hadművelet még nem szűnt meg. Tekintet-  
tel arra, hogy most megvan a meggyőzés ennek a cikkelynek al-  
kalmazásáról, s a legközelebbi napokban ezt mindkét fél aláír-  
hatja, nincs már semmi akadály annak, hogy a beteg és sebesült  
hadifoglyok kicserélése további huzavona nélkül háris megkezdődjék.

Kim Ir Szen, a koreai néphadsereg főpa-  
ranesnoka és Peng Teh-huai, a kínai népi önkéntesek parancsnoka  
fentenlitett levelében nem csupán kifejezésre juttatja, hogy egyet-  
ért Clark tábornoknak február 22-én a beteg és sebesült hadifog-  
lyok kicserélésének kérdésében tett javaslatával, hanem egyuttal  
javasolja a fegyverszüneti tárgyalások felújítását is, azzal a  
céljal, hogy végetvessenek a koreai háborúnak.

Különleges figyelmet kell fordítani arra,  
hogy Csou En-laj kínai külügyminiszter március 30-i nyilatkoza-  
tában - amelyet a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demok-  
ratikus Köztársaság kormányai együtt dolgozott ki - nemcsak a be-  
teg és sebesült hadifoglyok kicserélésének megvalósítását javas-  
olja, hanem a hadifoglyok hazatelepítése kérdésének egészében  
való megoldását is indítványozza, ami elvezet a tűzszüneti egyez-  
mény megkötésére és a koreai háború megszüntetésére.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K IV. kiadás

1953. április 1.

18 óra 02 perc

/V.M.Molotovnak...3.folyt./ T HP/bó/Im Bi di

A Kínai Népköztársaság kormánya és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya a maguk részéről javasolják a beteg és sebesült hadifoglyok kérdésének észszerű rendezése után oldják meg egészében a hadifogoly-kérdést, úgy, hogy e kérdés megoldásánál mindkét felet az az őszinte törekvés vezesse, hogy a kölcsönös engedmények alapján elérjék a tüzszünet megkötését Koreában. A szovjet kormány, továbbá a Kínai Népköztársaság kormánya és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya természetesen rüleg emellett is szállt sikra. Am, amint ez ismeretes, sem a hosszas pánningzsoni tárgyalások, sem ennek a kérdésnek az ENSZ közgyűlésén történt többszöri megtárgyalása nem hoztak pozitív eredményeket.

Mivel ez a kérdés maradt az egyetlen megoldatlan ellentét a Koreában harcoló s a tüzszünet kérdésében a meggyőzés útján lévő felek között, a Kínai Népköztársaság kormánya és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya amelyek az a törekvés vezérel, hogy elérjék a békét és a háboru befejezését Koreában - újabb lépést tettek e kérdés végleges megoldása felé. Javasolták, hogy mindkét fél ujítsa fel a fegyverszüneti tárgyalásokat s a kezében lévő összes olyan hadifoglyokat, akik haza akarnak térni, a hadműveletek megszüntetése után azonnal telepítse haza, a többi hadifoglyot pedig adja át semleges országnak, hogy biztosítva legyen a hadifoglyok hazatelepítése kérdésének igazságos megoldása.

Az ilyen javaslat lehetőséget nyújt arra, hogy igazságosan oldják meg a hadifoglyok hazatelepítésének kérdését és elhárítsák a koreai tüzszünet megvalósulásának még fennálló akadályait.

Nem lehet kétséges, hogy minden nép és minden ember a világon, akit az a becsületos szándék vezet, hogy véget vessen a koreai háborúnak és elősegítse a Távol-Kelet és az egész világ népei békéjének és biztonságának megszilárdítását, forró együttérzéssel fogadja és teljes mértékben támogatja ezt a javaslatot.

/folyt. köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K V. kiadás

1953. április 1.

18 óra 10 perc

/V.M.Molotovnak...4.folyt./ T Lj/PL/lm Hi di

A szovjet kormány elismeri a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányainak javaslatának teljesen igazságos voltát és kifejezi készségét, hogy teljes egészében elősegítse annak megvalósítását.

Természetes, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete többet tehetne a koreai fegyverszünet megkötése és a háború megszüntetése kérdésében, ha tagjai között helyet foglalnának Kína és Korea törvényes képviselői.

Az a tény, hogy a kínai népnek és a koreai népnek nincsen törvényes képviselője az Egyesült Nemzetek Szervezetében, először is aláaknázza ennek a szervezetnek tekintélyét, másodsor pedig megfosztja attól a lehetőségtől, hogy kellőképpen elősegítse a nemzetközi biztosság és az egyetemes béke megszilárdítását.

A szovjet kormány kötelességének tartja, hogy újból emlékeztessen arra, hogy a kínai nép és a koreai nép Egyesült Nemzetek Szervezete-beli jogainak helyreállítása a halaszthatatlan kérdések egyike és hogy Kína és Korea ENSZ-beli jogainak helyreállítása, különösen a jelen körülmények között, megfelel az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélye és nemzetközi jelentősége emellett érdekeinek és elősegíti az egész világ békéjének megszilárdítását. /MTI/

2.